

Domaine de Sceaux
desseins d'hommes



Prévention sécurité
Les gestes simples

**Conciergerie
numérique**
L'innovation se poursuit

Bas-Coudrais
Rénovation en
perspective

ASAS basket
Montée en Nationale 2



SceauxMag

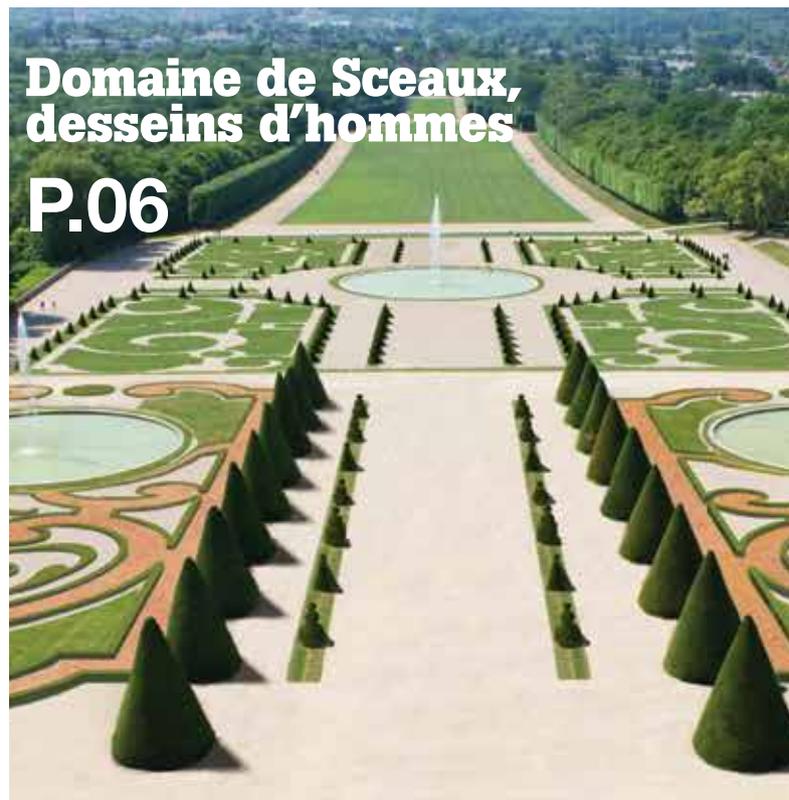
www.sceaux.fr



Sceaux en fêtes !

Tous vos
rendez-vous
culture & loisirs
dans l'agenda
central

- 04** **Retour en images**
- 06** **Dossier**
Domaine de Sceaux : desseins d'hommes
- 10** **Au cœur de Sceaux**
- 10** **Sceaux à l'heure du Midi**
Marcel Pagnol à l'honneur
- 11** **Fêtes de Sceaux**
Fête de la musique, à pic !
- 13** **Prévention sécurité**
Des gestes simples
- 14** **Blagis**
Piscine en vidange
- 15** **Papiers d'identité**
Attention aux délais !
- 16** **La ville de demain**
Achetez malin !
- 18** **Cadre de vie**
- 18** **Point d'étape**
Les Bas-Coudrais se rénovent !
- 20** **Déplacements**
Des véhicules utiles et économes
- 21** **Biodiversité**
Du miel et des abeilles
- 22** **En chantier**
Les travaux en juin et juillet 2013
- 24** **Culture / Sport / Loisirs**
- 24** **Et ils eurent beaucoup d'enfants...**
Une rencontre avec Marielle Blanchier et Pascale Krémer
- 25** **Polygrammes**
Une exposition avec la Tarlatane
- 28** **Connaissez-vous bien...**
Le centre social et culturel des Blagis ?
- 29** **Toujours plus haut !**
Avec le club ASAS Basket
- 35** **Associations**
- 37** **Bon à savoir**
- 42** **Tribunes**



Ours : Directeur de la publication : Philippe Laurent - Directrice de la rédaction : Claire Civel-Penot - Rédactrice en chef : Caroline Kehr
Édition : Ville de Sceaux - Direction de la Communication - Rédaction : Marie-Pierre Ferré, Christophe Baudouin, Gilbert Thay
Couverture : Sylvie Scala
Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92330 Sceaux Tél. : 01 41 13 33 00 - ww.sceaux.fr - Imprimerie : RAS, 94500 Villiers-le-Bel - Dépôt légal à parution
Régie publicitaire : CMP. Tél. : 01 64 62 62 36

Copyright : Philippe Crochard : p. 8 - Pierre-André Lablaude : p. 6 - Archives départementales des Hauts-de-Seine, 1Fi/SCE_4. Cliché Gilles Vannet : p. 9
Getty images : p. 12 - Préfecture de police : p. 15 - Louise Oligny : p. 2 et 24 - Sylvie Scala : p. 4, 5, 10, 11, 16, 18, 27, 28, 32, 33
Claire Beauvais : p. 21 - La Tarlatane : p.25 - Fotolia : p. 29, 31 - CG92/Olivier Ravoire : p.31.

Agenda : Sylvie Scala, Catherine Hélie/Éditions Gallimard, Fotolia, Nicolas Colomel - The Matthiesen Gallery, CG92/Olivier Ravoire, Alice Sfintesco, La Tarlatane, Bloc-House.

L'importance que tient le patrimoine dans la construction de notre mémoire collective



L'hommage rendu à Jean-Baptiste Bergeret de Frouville, maire de Sceaux de 1919 à 1925, dans les colonnes de ce numéro et «sur le terrain» du domaine de Sceaux, en parallèle à l'évocation d'André Le Nôtre, montre l'importance que tient le patrimoine dans la construction de notre mémoire et de l'intelligence collectives, dont nous sommes les bénéficiaires et les détenteurs provisoires. Pour nous, il ne s'agit pas seulement de «protéger parce que c'est ancien» - ce serait s'opposer à l'idée même de progrès -, mais aussi et surtout de comprendre et peut-être partager la démarche de celles et ceux qui ont dû prendre des décisions difficiles, parfois, voire même souvent, incomprises, parce qu'elles ou ils avaient l'intuition forte qu'ils œuvraient pour les générations futures. Nous aurons ensemble l'occasion de retrouver Bergeret de Frouville lors des journées du Patrimoine, les 14 et 15 septembre prochain.

D'ici là, il y a l'été et, avant l'été, ce mois de juin, riche à Sceaux d'occasions de rencontres, de festivités familiales, amicales, associatives ou entre voisins. Nous apprécions tous cette période particulière, et beaucoup d'entre vous nous disent régulièrement combien l'atmosphère particulière de ce mois de juin est agréable et bienfaisante. À nous tous de veiller à ce que chacun se sente concerné, impliqué, attendu. Le mois de juin, à Sceaux, doit être celui de la convivialité, du bonheur d'être ensemble, de la fraternité. Pensons à ceux qui sont seuls, pour qu'ils ne le soient plus.

*Bonne nuit, avec vous,
Philippe Laurent*

→ **Philippe Laurent**
Maire de Sceaux
Vice-président de la communauté
d'agglomération des Hauts-de-Bievre

Retour en images

Sceaux - Brühl : une amitié durable

Le 19 avril dernier, des élèves de la cité scolaire Marie-Curie filmait une interview croisée entre Philippe Laurent, maire de Sceaux et Michael Kreuzberg, maire de Brühl, ville jumelée depuis 1965. Une initiative soutenue par la ville de Sceaux dans le cadre de l'amitié franco-allemande.



Une leçon d'éducation civique « grandeur nature »

Dans le cadre de l'opération Parlement des Enfants, organisée par l'Assemblée nationale avec le ministère de l'Éducation nationale, les élèves de CM2 de l'école du Petit Chambord se sont rendus à l'Assemblée nationale pour une visite de l'institution. Prochaine étape : le 8 juin, pour le vote de leur projet de loi...



La Commedia dell'arte n'a pas d'âge

Dans le cadre de l'événement Commedia dell'arte des 25 et 26 mai derniers, la Ville a pu proposer, grâce au partenariat avec la compagnie *À tout va !*, une sensibilisation à cet art lors de l'atelier théâtre de la résidence de personnes âgées *Les Imbergères*.



Vélo en ville

Le 18 mai dernier, les vélos étaient rois dans la ville avec la manifestation *Vélo en ville*, organisée par la mairie : bourse aux vélos, atelier de réparation, stand pour essayer des vélos à assistance électrique... Sans oublier la mobilisation des élus du conseil municipal pour promouvoir les modes de circulation douce !

RETOUR EN IMAGES

Rencontres sportives

Les rencontres sportives organisées par la Ville se sont déroulées au jardin de la Ménagerie, et pour la première fois, à l'Orangerie du parc de Sceaux. Les élèves des écoles élémentaires de la ville s'en sont donnés à cœur joie !



Une cérémonie pleine d'émotion

La cérémonie du 8-mai-1945 s'est déroulée sous le signe de l'émotion, avec notamment la présence d'élus du conseil municipal, d'Anciens combattants et du maire de Brühl, Michaël Kreuzberg, ville jumelée avec Sceaux depuis 1965.



L'année 2013 est celle du domaine de Sceaux. Elle marque le 400^e anniversaire de la naissance d'André Le Nôtre, jardinier de Louis XIV, qui en conçut les parterres, mais également le 90^e anniversaire de la reprise du Domaine par le conseil général du département de la Seine, grâce au maire de Sceaux de l'époque : Jean-Baptiste Bergeret de Frouville (1861-1937).

Domaine de Sceaux, desseins d'hommes



**« Les broderies
du parc
de Sceaux :
l'harmonie
retrouvée »**

2 000 000

C'est le nombre de visiteurs par an qui se déplacent au domaine de Sceaux.

280

C'est le nombre de jours nécessaires à la conduite de l'ensemble du programme de restauration des parterres à la façon d'André Le Nôtre, soit 8 mois.

180

C'est le nombre d'hectares de l'ensemble du Domaine, dont quatre sont occupés par le chantier de restauration des broderies de Sceaux.

Depuis sa naissance au 17^e siècle, le domaine de Sceaux a traversé de nombreuses péripéties. A plusieurs reprises, le parc faillit disparaître. Si des hommes épris de cet écrin de verdure n'avaient existé, sans nul doute aurait-il été morcelé. L'Année Le Nôtre est l'occasion d'illustrer l'action de ces hommes qui ont permis qu'aujourd'hui, le Domaine soit apprécié de tous.

Jean-Baptiste Colbert et André Le Nôtre : pour Louis XIV

«*Ce paysage me parle de plus en plus. Plus je le connais, plus je vois ses subtilités, ses hommages, ses intimités, ses répits, ses repos...* ». C'est en ces termes que l'académicien Erick Orsenna évoque les paysages imaginés par André Le Nôtre dans son ouvrage *Portrait d'un homme heureux. André Le Nôtre 1613-1700*.

Pour le 400^e anniversaire de sa naissance, le domaine de Sceaux rend hommage à cet «homme heureux» qui composa les jardins des Tuileries, de Vaux-le-Vicomte, de Chantilly, de Saint-Germain-en-Laye, de Meudon, de Saint-Cloud et de Sceaux à la gloire de Louis XIV : il restitue les délicates broderies de Sceaux, créées en 1670 par le célèbre jardinier.

André Le Nôtre n'est pas tombé par hasard dans l'or vert : fils et petit fils de jardinier, il baigne toute son enfance dans l'univers artistique lié à la nature et à l'art du jardin. S'il était surnommé «bonhomme Le Nôtre» en raison de sa simplicité et de sa gentillesse, il n'en fut pas moins de 1645 à 1700, le jardinier du roi Louis XIV et le grand ordonnateur de Versailles. Sa distinction ? Il fut le premier à appliquer les mathématiques et la géométrie dans la conception de ses jardins. Il plante des arbres, construit des allées et des fontaines, en respectant scrupuleusement le principe de la symétrie. Il crée la perspective.

À la vue de ses jardins, l'effet miroir est partout. Pierre-André Labaude, architecte en chef des monuments historiques, chargé des études et de la conception du chantier de restauration des broderies, explique : «*Il existe d'origine un parterre haut [ndlr : près du château], travaillé, raffiné, étudié pour laisser la vue s'étendre sur les perspectives lointaines ; et un parterre bas [ndlr : entre le Grand Canal et la demi-lune], où les masses végétales sont traitées sous leur forme la plus naturelle. André Le Nôtre crée ici une hiérarchie entre ces deux parterres que Voltaire appelait "du peigné au sauvage"*».

Le domaine de Sceaux est créé en 1670 par Jean-Baptiste Colbert (1619-1683) et son fils aîné, le marquis de Seignelay (1651-1690). Le château est agrandi, les écuries sont construites, ainsi que l'entrée d'Honneur, le marché aux bestiaux, le pavillon de l'Aurore.

Le parc est aménagé peu à peu. Jean-Baptiste Colbert s'adresse alors aux grands artistes de son temps : les frères Claude et Charles Perrault, Charles Le Brun, Antoine Lepautre, François Girardon, Antoine Coysevox et André Le Nôtre.

L'aménagement des jardins est confié à Le Nôtre. Il reprend alors les éléments d'un jardin classique harmonieux tout en répondant aux contraintes du site. Trois niveaux couvrent une superficie d'environ 10 hectares : le parterre haut, le parterre bas et la Plaine des Quatre-statues. «*Le Nôtre, c'est une négociation permanente entre la géométrie et la géographie. Entre l'ordre et la soudaine échappée belle. Avant lui, le jardin occidental est clos. Il l'ouvre au maximum, crée d'immenses perspectives. Bientôt, toute l'Europe va l'imiter*», écrit Erick Orsenna.

La Révolution et la Guerre de Prusse n'auront pas raison du lieu

Avec la Révolution, le Domaine manque de

« À la vue de ses jardins, l'effet miroir est partout »

Domaine de Sceaux, desseins d'hommes**Témoignage**→ **Philippe
Laurent**

maire de Sceaux



« Pour un maire, il est important d'envisager pour sa ville les enjeux de développement sur le long terme, afin de lui assurer un avenir durable.

Et c'est justement ce qu'a parfaitement compris mon prédécesseur, Jean-Baptiste Bergeret de Frouville.

Il est juste qu'un hommage particulier lui soit aujourd'hui rendu ».

disparaître de façon définitive. Au début du 19^e siècle, le château est détruit. Le duc de Trévisé, fils du Maréchal Mortier, hérite du Domaine et fait édifier en 1856 par les architectes Quantinet et Soufaché, le nouveau château. La guerre contre la Prusse éclate en 1870. L'Orangerie est endommagée et le pavillon de l'Aurore saccagé. En 1922, l'héritière du duc de Trévisé, la princesse Faucigny-Cystria, envisage la cession du Domaine.

Bergeret de Frouville sauve le domaine

Jean-Baptiste Bergeret de Frouville, maire de Sceaux de 1919 à 1925, est fortement épris du parc et fervent défenseur du lieu. Il entame une stratégie gagnante auprès du conseil général de la Seine pour le convaincre d'en faire l'acquisition, en vue de le protéger et de l'ouvrir au public. « Dès 1919, M. de Frouville avait eu vent de négociations entre des marchands de biens et la marquise de Trévisé pour l'achat de

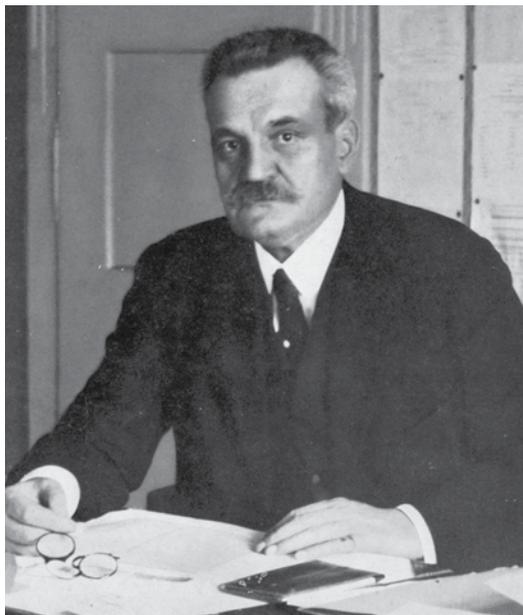
ce magnifique domaine. [...] Plein de prévoyance, il avait réuni depuis des années toute une série de gravures, d'estampes, de photographies représentant les coins les plus remarquables du parc ; cette documentation fut communiquée à toutes les personnalités susceptibles de s'intéresser à la conservation du site. À l'instigation de Bergeret de Frouville, le Conseil général vint visiter le parc le 5 juillet 1923 ; cette visite acheva de le décider » . Jean-Baptiste Bergeret de Frouville sauve ainsi le Domaine du morcellement. Au cours de sa séance du 11 juillet 1923, le Conseil général décide de l'acquisition du domaine de Trévisé. Il devient « domaine de Sceaux ». Les lieux se retrouvent ainsi protégés en étant classés parmi les monuments historiques.*

Lors de la séance du conseil municipal du 16 septembre 1923, Bergeret de Frouville prononce ces mots : « Ce domaine qui fait partie du patrimoine historique de Sceaux échappe donc à la rapacité des lotisseurs professionnels. La plus grande partie du parc, tout le centre, sera restauré comme au temps passé ». Des restaurations sont alors entreprises. Une partie du parc s'ouvre au public et la création d'un musée historique et archéologique est votée.

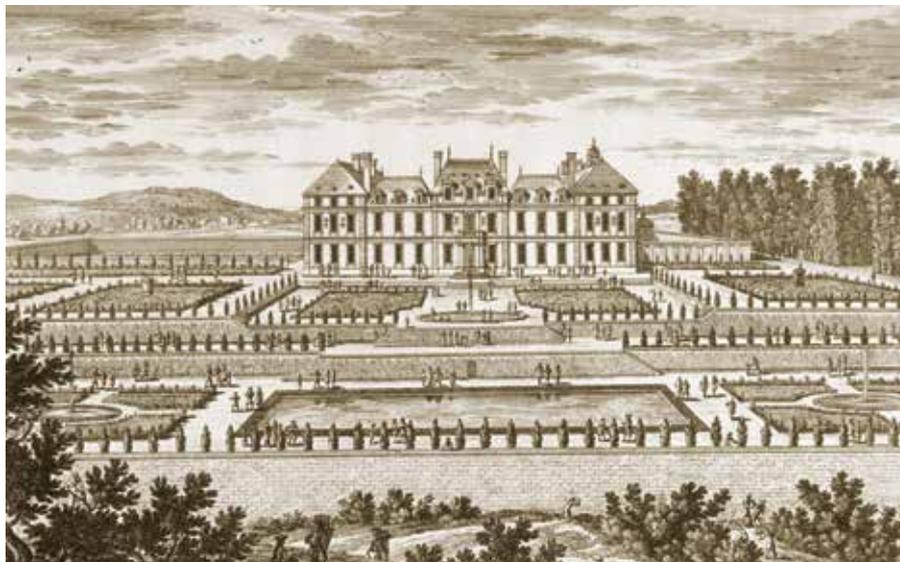
Un buste pour Jean-Baptiste Bergeret de Frouville

Lors des Journées du patrimoine 2013, et pour célébrer les 90 ans du sauvetage du Domaine, le département des Hauts-de-Seine procédera à l'érection d'un buste de Jean-Baptiste Bergeret de Frouville, dans le jardin des Pomones du parc de Sceaux, en l'honneur du maire qui a sauvé le Domaine du morcellement. Ce buste est réalisé par le sculpteur Claude Abeille, élève d'Alfred Georges Regner et de Robert Couturier de l'École nationale supérieure des arts décoratifs de Paris.

*(source : Bulletin des Amis de Sceaux. 1937. Henri Lemaître)



**Fervent
défenseur
du lieu,
Jean-
Baptiste
Bergeret
de Frouville
sauve le
Domaine**

Domaine de Sceaux, desseins d'hommes

La Maison de Sceaux du côté du Jardin [...] Le Jardin planté de neuf sur le dessein de Mr. le Nôtre [...] à plusieurs Terrasses[...] / Fait par [Gabriel] Perelle. - À Paris : chez N[icolas] Langlois, Rue Saint-Jacques, à la Victoire, avec privilège du Roy, [2^e moitié du 17^e s.]. - 1 est. : eau-forte originale ; 36,5 x 27 cm.

PROGRAMMATION**L'Année Le Nôtre : une année pleine**

En sus de l'exposition **Le Nôtre à Sceaux**, composée de panneaux, disséminés dans le parc jusqu'au 1^{er} décembre 2013, de nombreuses animations sont prévues : **un cycle de visites thématiques** sur André Le Nôtre et le jardin « à la française », les 29 et 30 juin, 1^{er} septembre, 6 octobre et 10 et 17 novembre à 15 ; **des visites Estampes du 17^e siècle** les 8 et 29 septembre et 13 et 20 octobre à 14h30 ; **un spectacle Le Nôtre et Louis XIV**, avec Mickaël Lonsdale, les 28 juin à 20h et 30 juin à 16h, sur la terrasse de la plaine des Quatre-statues ; **Un brin de lecture** en plein air dans les parcs en juillet et août ; des **Ateliers Le Nôtre** les 16, 17 et 18 juillet à 14h30 au Pavillon de l'Aurore ; lors du **Festival de l'Orangerie de Sceaux**, le 13 juillet, le 31 août et le 7 septembre, les concerts seront suivis d'une visite du chantier des broderies ; **un cycle de conférences sur L'Art d'André Le Nôtre sur le territoire des Hauts-de-Seine** avec, pour premier rendez-vous, le 11 septembre à 18h *Le Nôtre, jardinier : sa vie, son œuvre* de Eric Orsenna, auteur de *Portrait d'un homme heureux*.

L'inauguration des parterres de broderie suivie d'un grand spectacle son et lumière dans le parc, aura lieu le samedi 14 septembre à partir de 19h30 lors des Journées du patrimoine.

À la manière d'André Le Nôtre également, les élèves de CE2 de l'école du Centre, dans le cadre de l'opération *Agitateurs d'espace* du conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement des Hauts-de-Seine (CAUE92), en collaboration avec la ville de Sceaux, installent **une création éphémère sur la plaine de Châtenay** autour du Pavillon de Hanovre et du Grand Canal. Le 4 juin, dès 17h30, venez voir leur installation insolite... (Renseignements sur www.caue92.com).

→ Retrouvez l'ensemble des manifestations du domaine de Sceaux sur <http://domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.net> et dans l'agenda central de votre Sceaux Mag.

**Témoignage**→ **Dominique Brême**

directeur du domaine de Sceaux, parc et musée de l'Île-de-France

Lors de leur création, les domaines étaient pensés comme des ensembles, bâtis comme un tout. À Sceaux, l'harmonie d'origine disparaît lorsque le château est rasé au début du 19^e. Nous avons réalisé une étude auprès du public l'an dernier, qui s'est avérée très intéressante : le public percevait le château comme un bâtiment administratif, et non comme un lieu autour duquel s'organise le Domaine. Il était donc évident qu'il fallait réaffirmer l'image patrimoniale du Domaine par le biais de ses jardins. En effet, de façon plus technique, le poids visuel des zones de gazon planes et vertes accentue la conflagration entre le château et le parc. Grâce à la restitution des broderies, reprenant la couleur de la tuile pilée aux couleurs du château, le projet restitue une esthétique homogène, logique, un glissement progressif du parc au château et du château au parc. C'est un chantier qui permettra de redonner toute la dimension patrimoniale au domaine de Sceaux. Toute l'image du site devrait en être transformée : il manquait précisément cette dimension qui fait rêver le visiteur.

L'inauguration officielle de ces parterres est prévue par le département des Hauts-de-Seine, en point d'orgue du 400^e anniversaire de la naissance d'André Le Nôtre, le samedi 14 septembre, durant les Journées du patrimoine.

Au cœur de Sceaux



Témoignage

→ **Jean-Louis Oheix,**

adjoint au maire délégué à la Tradition félibréenne et méridionale

Depuis 17 ans, le marché de Provence est fréquenté par un nombre croissant de visiteurs. Comment expliquez-vous ce succès ?

La première réponse qui vient à l'esprit, c'est le lieu : la rue piétonne, facteur essentiel de réussite. Mais, ce n'est pas suffisant pour attirer autant de chalands. S'y ajoute l'amabilité des exposants comme la diversité et l'originalité de leurs produits, avec le mot-clé qui s'impose : authenticité. Et ce, qu'il s'agisse de spécialités gastronomiques (huile d'olive, fromages, miel, pain d'épices...) ou de créations artisanales (poteries, textiles, savons, parfums...).

La tradition de la Félibrée de Sceaux a pris naissance en 1878. Pensez-vous qu'elle ait encore de beaux jours devant elle ?

Avant toute chose, je renvoie à la lecture de l'éditorial du programme des festivités félibréennes, diffusé juste après la Pentecôte. On y mesure la solidité de cette « institution » qui, excepté les périodes de guerre, n'a pas connu d'interruption. Ce qui est important, c'est de la faire vivre en y rassemblant, bien sûr, tous ses fidèles, Félibres et sympathisants de Sceaux, de l'Île-de-France et du Midi, mais aussi en élargissant son public, par exemple, comme nous le faisons cette année, avec une conférence sur Marcel Pagnol.



SCEAUX À L'HEURE DU MIDI

Marcel Pagnol à l'honneur

Sous le titre *Sceaux à l'heure du Midi*, vont une nouvelle fois être organisées, du vendredi 7 au dimanche 9 juin prochain, les manifestations prenant appui sur la tradition félibréenne et méridionale de Sceaux. Un nouveau voyage en pays d'oc et plus particulièrement en Provence, mettant à l'honneur Marcel Pagnol.

17^e marché de Provence

Tout d'abord, comme de coutume, se tiendra sur les trois jours, dans la rue piétonne, le marché de Provence, 17^e du nom. Toujours authentiques, artisanat et gastronomie s'y disputeront la palme du succès.

Marcel Pagnol sous l'œil des meilleurs spécialistes

Après avoir célébré en 2012 Alphonse Daudet, la ville de Sceaux poursuit sa découverte des grands auteurs provençaux, en s'intéressant cette année à Marcel Pagnol, l'une des personnalités les plus marquantes du 20^e siècle. Le programme diffusé à la mi-mai précise les noms et qualités des différents intervenants.

Les Félibres en leur jardin

Cette année, la messe en langue d'oc sera célébrée, à titre exceptionnel, au

jardin des Félibres. Viendra ensuite, en ce même lieu, la Félibrée sous la présidence de Philippe Laurent, maire de Sceaux, en présence du capoulié (président) du Félibrige, Jacques Mouttet et de la reine du Félibrige, Angélique Marçais.

Déjeuner provençal et niçois

Ce même dimanche, après le défilé traditionnel à travers le Marché de Provence, auront lieu au jardin de la Ménagerie, sur la Rotonde, le non moins traditionnel vin d'honneur (ouvert à tous) et, en semi plein air, un déjeuner provençal et niçois à caractère familial (sur inscription - au prix de 19 euros par adulte et 12 euros par enfant).

Grand spectacle pour tous

Aussitôt après le déjeuner, sous la grande tente, à 15h30, sera donné le spectacle de musiques et danses du Comté de Nice, avec *Nice la Belle*, une troupe vivante et colorée qui, dans le respect des coutumes, fait découvrir les traditions locales du bord de mer mais aussi du haut pays niçois.

→ Renseignements auprès de la direction de l'Action culturelle et du patrimoine au 01 41 13 32 52 - culture@sceaux.fr www.sceaux.fr



FÊTES DE SCEAUX

La Fête de la musique, à pic !

Vendredi 21 juin 2013 dès 17h30

Hôtel de ville, place de l'église, partie piétonne de la rue Houdan, jardin de la Ménagerie, place du centre commercial des Blagis, ainsi que certains commerces accueilleront la musique sous tous les angles ! Mais rien ne vous empêche de vous armer de vos guitare, violon, trompette... et de venir jouer en direct dans la rue !

Musiques urbaines sur la place du centre commercial des Blagis. De 17h30 à 19h, petite scène des studios La Caisse claire de l'Animathèque MJC.

L'hôtel de ville est... classique. À 18h30, l'orchestre Premières cordes du conservatoire de musique de Bourg-la-Reine/Sceaux propose *Une Petite Walkyrie* extrait de *La Walkyrie* de Wagner. De 19h à 19h45, l'orchestre à cordes Sinfonia et orchestre à cordes cycle 2 du conservatoire de musique interprètera des morceaux sur la musique d'*Amériques du Nord et du Sud* (Stephen Foster, Astor Piazzola, danse mexicaine), la *Valse* de Chostakovitch, la *Suite pour cordes* de Leos Janacek, mouvements III, IV et V, *Libertango* pour cordes d'Astor Piazzolla. De 20h30 à 22h, venez écouter les orchestres de Jeunes Alfred Lœwenguth.

La place Frédéric-Mistral est... jazz. De 18h15 à 18h30, rendez-vous avec

l'ensemble de trombones du cycle 2 du conservatoire de musique et de 19h à 20h15 avec le Trio Arnaud Sacase.

Pop rock ? Sur la place de Brühl. De 18h30 à 20h30 par l'orchestre jeunes et adultes amateurs de l'EDIM.

Jardin de la Ménagerie : jusqu'à minuit ! De 20h à minuit, découvrez *Music Sceaux live*, la scène des groupes du Déclencheur 2012/2013 de La Caisse claire de l'Animathèque MJC, la sélection des groupes formés par les studios de répétition et d'enregistrement : chanson française avec Fab'M, rock avec le groupe Nazca, pop rock avec The Ritch kids et punk rock avec Hogwash.

Le Café des Félibres (62 avenue du président Franklin-Roosevelt) proposera des variétés internationales de 20h à 23h15 et **Roujoublan** (10 rue des Écoles) sera classique et jazz de 20h à 22h30.

Quant à la chorale À Cœur Joie «La Villanelle», elle organisera pour sa part un concert gratuit *Des chansons et des poètes* le 23 juin à 17h à la **halle des Blagis**.

→ Renseignements auprès de la direction de l'Action culturelle et du patrimoine au 01 41 13 32 52 - culture@sceaux.fr www.sceaux.fr



Fêtes de Sceaux

→ multiples...

Les 14 et 15/06 :

Opéra en plein air

Opéra en plein air revient au parc de Sceaux à 20h45, avec *La flûte enchantée* de Mozart.

→ www.operaenpleinair.com

Le 22/06 :

Les Feux de la Saint-Jean

Dans une ambiance montmartroise, venez assister à l'embrasement du feu, en préparant à l'avance votre panier pique-nique ou en dégustant une spécialité de l'Atelier des pâtes. Vite, au jardin de la Ménagerie dès 19h !

Le 28/06 :

Nuit du cinéma jeunesse

Venez voir à 21h, *Les profs* ; à 23h, *Oblivion* ; à 02h : *Django Unchained* ! Trois films pour 7,50 € !

→ **Cinéma Trianon, 3 bis rue Marguerite-Renaudin.**

Le 13/07 : Bal du 14-Juillet

Venez guincher au jardin de la Ménagerie à partir de 21h au rythme des guinguettes !

Du 13/07 au 08/09 :

Festival de l'Orangerie

Le festival de musique de chambre revient en force.

→ www.festival-orangerie.fr

Jusqu'au 02/09 :

Concours photo

Dans le cadre de la Fête des Jardins qui se tiendra le 21 septembre, commencez à réfléchir au concours photo qui aura pour thème : «Les grands paysages de Sceaux au quotidien».

→ **Tout sur www.sceaux.fr**

EN BREF

● Sensibilisation

L'association Valentin Haüy œuvre avec et pour les personnes déficientes visuelles dans la reconnaissance de leurs droits. Elle animera plusieurs ateliers sur la malvoyance au jardin de la Ménagerie, mercredi 12 juin, de 14h à 17h. Ces ateliers de sensibilisation seront ouverts au jeune public (usage de la canne, le braille, le modelage) et aux adultes (accessibilité des commerces, logements et de la voirie).

● Insee

Jusqu'au 13 juillet, l'Institut national de la statistique et des études (Insee) sollicite les Scéens pour les interroger sur leurs ressources et conditions de vie. Seuls les enquêteurs munis d'une carte officielle sont habilités à mener cette étude qui s'inscrit dans un dispositif de statistique européen. Réponses anonymes et confidentielles garanties !

● Formation continue

Sceaux promeut la formation continue via les formations délivrées par l'institut universitaire de technologie (IUT). Parfaire ses connaissances, valoriser une expérience professionnelle, réussir une reconversion, c'est possible par l'obtention d'un diplôme de gestion reconnue de niveau Bac +2.

→ Renseignements : IUT de Sceaux, tél. : 01 40 91 57 49.



PRÉVENTION CANICULE

Anticiper et s'entraider

Au moment d'affronter les vagues de chaleur qui mettent à mal les organismes, voici quelques conseils avisés à inscrire à l'agenda des bonnes pratiques estivales. Première recommandation : boire régulièrement pour éviter de se déshydrater. Mais aussi : ne pas sortir aux heures caniculaires ; ne pas faire d'efforts trop physiques ; fermer fenêtres et volets pour ne pas augmenter la température des pièces ; contacter la coordination gérontologique de la ville de Sceaux pour vous aider à sélectionner le service à la personne le plus adapté, sont quelques-uns des réflexes à adopter pour sauvegarder votre capital santé. Cette année, malgré le retrait du conseil général des Hauts-de-Seine du dispositif et du financement, la Ville a décidé de maintenir seule le dispositif d'aide et d'accompagnement municipal. « Grâce au savoir-faire et à l'organisation des services municipaux, ce désengagement du département ne

remet absolument pas en cause l'attention portée aux personnes fragilisées et isolées. La ville de Sceaux et ses équipes seront sur le pont tout l'été pour ne pas laisser ces personnes faire face, seules, aux coups de chaleur », confirme Monique Pourcelot, conseillère municipale et membre du conseil des Aînés. Ainsi, la salle rafraîchie de la résidence *Les Imbergères* sera une nouvelle fois opérationnelle. La Coordination gérontologique assurera, quant à elle, le suivi des personnes qui se sont manifestées.

Les numéros utiles

- Coordination gérontologique de la ville de Sceaux : 01 46 60 35 38.
- La plate-forme téléphonique Canicule info service vous informe au 0 800 06 66 66 (appel gratuit), du lundi au samedi de 8h à 20h, du 1^{er} juin au 31 août.
- Les services de secours : pompiers 18, Samu 15 (ou 112 depuis un mobile).

DÉPLACEMENT DU NAVIGO DANS LE TITRE AMÉTHYSTE

Le titre Améthyste, délivré par le département des Hauts-de-Seine, change et passe au format pass Navigo. Désormais, il est nécessaire de se procurer le pass Navigo avant d'effectuer sa première inscription ou un renouvellement. Pour ce dernier, il est fortement conseillé de se présenter à l'accueil de la mairie, qui assure la transmission aux services du Département responsables de l'instruction du dossier, deux mois avant l'expiration de son titre de transport.



Plus de précisions : Sceaux info mairie, tél. : 01 41 13 33 00.





Témoignage

→ **Jean-François Galland**, commissaire de la police nationale

Le dispositif anti-cambriolage est-il renforcé ?

Face à la recrudescence des cambriolages, nous renforçons notre présence sur la voie publique par des opérations ciblées avec une cartographie actualisée. Dans cette lutte devenue priorité nationale, nous disposons du renfort d'effectifs du département et de la police d'agglomération parisienne.

Les opérations tranquillité vacances sont-elles un bon moyen de prévention ?

Elles constituent un des outils qui porte une attention particulière aux domiciles des Scéens. Leurs efficacités dépendent aussi de la vigilance des habitants. Il est par exemple fortement déconseillé de signaler son absence par des mots écrits sur sa porte ; ne pas laisser son courrier s'amonceler dans sa boîte aux lettres ; ne jamais laisser ses clés sous un pot de fleur, mais les confier à une personne de confiance.

Quel est le tiercé gagnant des gestes simples à mettre en place ?

Il est impératif de verrouiller sa porte à clé, même pour une absence de courte durée. Une porte « claquée » reste vulnérable ! Enfin, s'assurer que toutes les issues sont soigneusement fermées (fenêtres, volets, portails, velux) et ne jamais laisser d'objets de valeur à la vue du tout venant sont des réflexes à adopter au quotidien.

PRÉVENTION SÉCURITÉ

Des gestes simples

La ville de Sceaux maintient ses efforts pour prévenir cambriolages et autres actes de malveillance. Retour sur les bonnes pratiques à adopter.

Se prémunir contre les fraudes à la carte bancaire

Ne jamais communiquer de numéros de carte bleue par téléphone ou en cliquant sur un lien envoyé via un courriel. Les banques, par exemple, ne vous demanderont jamais vos coordonnées bancaires par courriel.

Se protéger contre les cambriolages

- Fermez les volets et verrouillez les portes.
- Créez une illusion de présence par une lumière, un fond sonore, le passage régulier de vos voisins.
- Ne laissez pas d'objets de valeur à la vue du tout venant.
- Ne signalez pas votre absence par des mots écrits sur votre porte ou messages téléphoniques.

- Ne laissez jamais vos clés sous un pot de fleur, derrière les volets ou sous le paillason.

Opération tranquillité vacances

Si vous partez au minimum sept jours et que votre logement est inoccupé, vous pouvez bénéficier de ce service. Les forces de sécurité municipale et nationale assureront des passages fréquents à votre domicile durant votre absence. Notez que grâce aux actions des enquêteurs, un individu ayant commis des cambriolages l'année dernière vient d'être interpellé.

- Le formulaire **Tranquillité vacances** est disponible à la police municipale (122 rue Houdan), sur www.sceaux.fr à la rubrique **Tranquillité publique**, ou au commissariat principal de Châtenay-Malabry (28 rue Docteur-Le-Savoureux).
- Une réunion d'information sur la sécurité, ouverte à tous, aura lieu le 28 juin à 15h30 à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Renseignements sur www.sceaux.fr ou au 01 41 13 33 00.

CLSPD SÉCURITÉ ET PRÉVENTION

Deux fois par an, le conseil local de Sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD), présidé par le maire, met en œuvre le plan local de sécurité. Grâce aux échanges entre le maire, le préfet, le procureur de la République, les proviseurs des lycées, le commissaire de police, les élus et les principaux acteurs de la prévention du territoire, le CLSPD permet d'actualiser en permanence le diagnostic sécurité, d'évaluer les mesures déjà prises, de préciser et d'adapter le plan d'actions.

Course contre la faim

→ Les jeunes se mobilisent

Cette année s'est déroulée la 16^e édition de « La course contre la faim ». Plus de 1000 établissements ont coopéré à ce projet pédagogique et solidaire pour l'association « Action contre la faim ».

Les élèves de 6^e et 5^e du collège Lakanal se sont mobilisés vendredi 17 mai 2013, en réalisant la course et afin d'aider le Bangladesh. Pour cette édition, la course a été organisée par le collège, en collaboration avec cinq étudiants de l'IUT de Sceaux (dans le cadre d'un projet scolaire).

À l'aide des enseignants d'EPS, ils ont organisé la course, du ravitaillement jusqu'à la communication entre élèves et parrains. Celle-ci s'est déroulée dans le grand parc de la cité scolaire Lakanal, sur un parcours d'1 kilomètre. Les élèves sont allés solliciter des parrains qui se sont engagés à verser une certaine somme d'argent par kilomètre parcouru.

Ce sont plus de 16000 euros de dons qui sont attendus. Un moyen ludique et efficace pour sensibiliser parents et enfants, à une cause très importante : la faim dans le monde.



BLAGIS

Piscine en vidange

Pour cause d'entretien, la piscine intercommunale des Blagis ferme ses portes du 16 juin au 5 juillet. Vidangés, puis nettoyés, les bassins seront à nouveau remplis et mis en température adéquate pour une utilisation parfaite cet été.

Cette opération s'inscrit dans le cadre habituel du nettoyage des bassins (deux fois par an). Cette interruption temporaire sera également l'occasion de terminer une série de travaux de finition suite à l'important chantier de rénovation et d'agrandissement de cette piscine « nouvelle génération ».

Plus confortable et exemplaire en matière d'environnement, ce bâtiment haute qualité environnementale (HQE) réunit toutes les conditions optimales d'équipement et

d'entretien. Des capteurs solaires permettent de préchauffer l'eau chaude des douches ; un dispositif de récupération des eaux de pluies y est installé ; l'eau usée est récupérée pour être utilisée au nettoyage de la voirie municipale ; enfin l'eau est traitée non pas au chlore mais à l'ozone.

Avec la réouverture prévue dès le 6 juillet, les nageurs pourront ainsi profiter pleinement de la baignade dans une période estivale propice à la fréquentation de ce lieu.



 Plus de renseignements sur www.sceaux.fr rubrique Sports /Loisirs/Equipements



PISCINE DE LA GRENOUILLÈRE **PLONGÉE ESTIVALE**

La piscine en plein air de La Grenouillère est ouverte jusqu'au 8 septembre. Situé au sein du parc de Sceaux, ce lieu prolongera les joies de la baignade et de la détente pendant toute la période estivale. À noter que le tarif « fin de journée » à 1,50 euro donne accès aux installations entre 17h45 et 18h45.

→ Piscine La Grenouillère, 148 bis avenue du Général-de-Gaulle à Antony. Renseignements au 01 46 60 75 30 ou sur www.sips75-92.fr

Temps forts



PAPIERS D'IDENTITÉ

Attention aux délais !

Un bon conseil, n'attendez pas la dernière minute ! En raison de l'affluence à l'approche des congés d'été, le délai d'obtention d'un rendez-vous pour déposer une demande de passeport, puis celui de la délivrance peuvent se trouver rallongés. Pour les passeports, il faudra compter au moins six semaines de délai pour obtenir le précieux document. Pensez à prendre rendez-vous dès que possible auprès de Sceaux info mairie. Toutefois, la mairie, engagée dans une démarche de qualité de service - Qualiville - garantit le traitement des demandes exceptionnelles dans les meilleurs délais (sous conditions restreintes telles que déplacements professionnels imprévisibles ou visites familiales

urgentes à l'étranger pour décès). Pour rappel, vous pouvez faire votre demande auprès de n'importe quelle mairie dotée d'un dispositif de recueil des demandes, indépendamment de votre lieu de résidence (liste complète sur www.ants.interieur.gouv.fr).

Concernant les cartes d'identité, aucun rendez-vous préalable n'est nécessaire. Une fois que vous aurez déposé à l'hôtel de ville votre dossier et les pièces justificatives (photos, justificatif de domicile, extrait d'acte de naissance avec filiation, etc.), il faudra compter quatre semaines pour obtenir votre carte nationale d'identité.



Plus de renseignements : Sceaux info mairie, tél. : 01 41 13 33 00.
Retrouvez le détail des pièces à fournir sur www.sceaux.fr
rubrique Vie municipale/Démarches administratives



DÎNERS DE RUE À TABLE !

Jusqu'en septembre, organisez votre dîner de rue ! La Ville aide les Scéens d'un point de vue logistique à mettre le couvert et la table dehors pour partager, entre voisins ou amis, un apéro et des spécialités culinaires.

→ Demande d'autorisation, trois semaines avant la date du dîner de rue, en contactant Sceaux info mairie au 01 41 13 33 00.



Coopération décentralisée

→ Solidarité Kendié

Depuis janvier 2012, le Mali est dans la tourmente. Le nord du pays est très touché. Nombreux sont ceux qui ont fui vers le Sud et se sont réfugiés en particulier au pays dogon dans la commune de Kendié. La Croix-rouge internationale et le Programme mondial pour l'alimentation ont assuré une aide jusqu'en novembre 2012. La commune de Kendié a alors fourni des céréales, mais s'est rapidement trouvée en difficulté financière. Fin décembre 2012, en provenance de Douentza, 110 réfugiés dont 31 enfants en âge d'être scolarisés étaient répartis dans la commune. Nos amis de Kendié se sont alors tournés vers l'association scéenne Solidarité Kendié et la ville de Sceaux, leurs partenaires depuis 1983. La décision de les aider a rapidement été prise : comment ne pas être solidaire de ceux qui, dans un pays en crise politique et alimentaire, accueillent des déplacés ? « Nos amis maliens remercient vivement le conseil municipal de Sceaux. Les 2000 € alloués leur ont permis d'acheter du riz, de l'huile et du savon », déclare Geneviève Reymann, présidente de l'association.



Témoignage

→ **Sylvie Bléry-Touchet**,

adjointe au maire déléguée à la Vie économique, au commerce et à l'artisanat

Quels sont les avantages de la conciergerie numérique ?

Les clients commandent de plus en plus sur Internet. Le commerce de proximité ne doit pas passer à côté d'un tel service. Sans doute représentera-t-il, à ses débuts, une faible part dans son chiffre d'affaires global, comme toute activité commerciale. Mais les commerçants sont convaincus de ce qu'ils peuvent attendre d'un tel dispositif pour l'avenir. Il faudra qu'ils ciblent très clairement les produits qu'ils commercialiseront sur Internet qui ne seront pas forcément les mêmes que ceux qu'ils ont en magasin. N'oublions pas que les jeunes d'aujourd'hui sont les clients de demain.

Cette entrée dans la nouvelle technologie marchande a-t-elle également vocation à dynamiser le centre-ville ?

Cette entrée dans la nouvelle technologie marchande sera demain incontournable. La dynamisation des commerces doit se faire par les services complémentaires que ces derniers pourront apporter aux consommateurs. Les zones de chalandises ne sont pas extensibles, il faut donc aller chercher le client beaucoup plus loin en lui proposant des services pour améliorer son quotidien.



LA VILLE DE DEMAIN

Achetez malin !

Pour concilier horaires de bureau, commerce et services de proximité, la Ville, l'Union des commerçants et artisans de Sceaux (UCAS) et la Chambre de commerce et d'industrie ont travaillé ensemble pour le lancement d'un projet innovant de conciergerie numérique. Un projet qui s'inscrit dans une vision globale consistant à renforcer l'attractivité commerçante de Sceaux.

Plusieurs étapes ont été franchies : en 2011, un questionnaire a été adressé à la population, puis une étude de marché a été réalisée ; fin 2012, les inscriptions à l'opération Cityssimo (projet, appuyé par le groupe La Poste en apportant sur le territoire de Sceaux, en sortie de RER, une consigne automatisée Cityssimo) ont été lancées via www.cityssimo.fr. Il est en effet essentiel d'être inscrit gratuitement sur cityssimo.fr pour bénéficier de la livraison 24h/24 et 7j/7.

Le mois de septembre verra la concrétisation de la conciergerie

numérique avec la sortie du site Internet offrant deux premières possibilités. La première formule « click and collect » permet de commander, payer et récupérer sa commande chez son commerçant sans attendre. La seconde formule permet de commander, payer et récupérer ses achats en Cityssimo, situé en face de la gare de Robinson (un sms est envoyé précisant le numéro de retrait). Une application pour mobiles sera développée.

Deux autres services seront prévus à terme sur cette plateforme : la livraison en points relais et enfin la livraison à domicile.

Il s'agit de la première conciergerie numérique dédiée aux commerces de proximité en France.

→ **Pour plus de renseignements sur la première étape Cityssimo, cliquez sur www.cityssimo.fr. Concernant les prochaines échéances, Sceaux Mag et www.sceaux.fr vous tiendront informés des prochaines étapes.**

Vie économique



● Stardust : Sceaux good !

Dans un décor digne des plus célèbres cafés américains, venez déguster des plats faits maison au Stardust, nouveau restaurant ouvert début mai par Florian Fassin et son épouse Virginie. Mélange subtil entre gastronomie française et américaine, la carte proposée vous fera voyager à travers ces plats, desserts et cocktails.

→ **Stardust, 151 rue Houdan. Ouvert du mardi au dimanche. Service restauration de 12h à 14h30 et de 19h à 22h. Tél. : 01 43 50 37 00.**

● Chocolat passion : une boutique à croquer !



Une petite envie de chocolat ? Laissez-vous tenter par le tout nouveau magasin «Chocolat passion» ouvert par les époux Chevet. Passionnés et expérimentés, ils proposent de bons (et beaux !) chocolats confectionnés par des artisans chocolatiers français et mettront leur savoir-faire à votre service pour vous guider dans vos choix de cadeaux.

→ **Chocolat passion, 43 rue Houdan, ouvert du mardi au samedi de 9h15 à 19h30 et le dimanche de 9h15 à 13h30. Tél. : 01 46 61 02 88.**

● Sisco Marée

Votre poissonnier Francis Brunelle propose des arrivages de poissons fins, coquillages et crustacés, au centre commercial des Blagis le mercredi jusqu'à 14h et, à partir de septembre, également le samedi matin.

→ **Sisco Marée, centre commercial des Blagis, 70 avenue Jean-Perrin. Tél. : 06 12 75 56 28.**



● Navy : manucure de Jouvence

Au centre-ville, vous pouvez désormais compter sur les services de la nouvelle ongleserie, ouverte en mars dernier. La propriétaire, Navy Kao, y propose des services de qualité : beauté des pieds, faux ongles et manucure. Autant dire que vos doigts sont entre de bonnes mains !

→ **Navy, 14 place du Général-de-Gaulle. Ouvert du mardi au samedi de 10 à 19h. Tél. : 09 80 75 22 97.**

● Rosanna D'Ovidio : traductrice juridique



Rosanna D'Ovidio est traductrice professionnelle spécialisée dans le domaine juridique et des affaires dans la combinaison de langues français et anglais vers l'italien. Scénenne depuis 2000, elle a été avocate internationale en Italie et en France pendant plus de dix ans et traduit tout acte judiciaire, juridique, ainsi que prospectus, bilans et actes officiels.

→ **ros.dovidio@gmail.com Tél. : 06 85 09 48 73.**

● Opal-RT Europe



Spécialisée dans les solutions de simulation informatique, la société Opal-RT Europe propose aux entreprises et équipes universitaires, des technologies de pointe et utilisables sur PC en vue de faciliter les étapes du cycle de

recherche et développement des systèmes complexes dans les secteurs de l'énergie, l'automobile ou l'aéronautique.

→ **Opal-RT Europe, 196 rue Houdan. Tél. : 01 41 73 40 80.**

EN BREF



● Un grand merci

L'association scénenne d'amitiés africaines, suite à son opération « Fleurir les Mamans de France pour aider les mamans d'Afrique » remercie toutes les personnes, particuliers et commerçants, qui ont participé à cette action. En tout, plus de 7500 roses ont été vendues...

→ **Asama, 20 rue des Imbergères. asamasceaux.free.fr**

● Le lièvre et la tortue

Jusqu'au 30 juin, venez bénéficier d'une remise de 20% sur tous les canapés du magasin ! Personnalisables selon vos goûts, ils vous offriront un confort conforme à vos désirs ! Fabriqués en France, les canapés sont livrés directement de l'usine à votre domicile. À noter que le magasin propose désormais de confectionner des rideaux et des voilages sur mesure (devis gratuit).

→ **Le lièvre et la tortue, 2/4 allée des Fontaines, espace Charaire. Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 13h et de 15h à 19h et le samedi de 10h à 19h. Tél. : 01 41 13 81 93.**

Cadre de vie



« Inscrire la résidence des Bas-Coudrais dans un environnement plus agréable »

POINT D'ÉTAPE

Les Bas-Coudrais se rénovent !

Dans le quartier des Blagis, d'importants travaux de rénovation conduits par l'office public départemental des Hauts-de-Seine (*) sont en cours pour inscrire la résidence des Bas-Coudrais dans une nouvelle ère : logements plus confortables et mieux isolés dans un environnement plus agréable. Le budget de cet ambitieux programme s'élève à environ 13 millions d'euros et concerne 691 logements sociaux, soit 7% du total des logements de Sceaux ! Cette opération a débuté en 2011 et se poursuivra jusqu'en 2018.

Réfection, ravalement, isolation

Depuis le rachat de la résidence par Hauts-de-Seine Habitat, les locataires ont été associés à la mise au point du programme de travaux qui se déroulera en cinq phases. La première phase est pratiquement terminée. Elle porte sur la réfection des voiries, le ravalement de deux premiers immeubles avec isolation thermique, le réaménagement des

espaces verts et l'amélioration de l'éclairage public. Le stationnement, qui reste une préoccupation des résidents, a été réorganisé.

Équipement énergétique

Par ailleurs, le chauffage a fait l'objet d'une étude particulière. Le réseau a été entièrement rénové et les anciennes chaudières ont été remplacées pour laisser place à un matériel plus performant (chaudières à gaz à condensation). Dans le même esprit, des travaux préparatoires à la pose de compteurs d'eau individuels dans chaque logement ont débuté. À terme, cet équipement offrira aux locataires une lecture en temps réel de leur consommation et leur permettra de mieux maîtriser leurs dépenses. Cette démarche globale de développement durable a pour double objectif de limiter les déperditions thermiques et de réduire le coût énergétique par locataire.

Et la suite ?

Dès 2014, la collecte des déchets se modernise. Le système de « points d'apport volontaire » par conteneurs enterrés, organisé par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, va faciliter le tri et le ramassage des déchets ménagers, tout en diminuant l'empreinte carbone de la collecte. Ainsi, la fréquence de passage des camions-benne est réduite grâce au volume plus important de ces conteneurs. Par ailleurs, Hauts-de-Seine Habitat travaille sur l'installation de caméras de vidéo protection à la suite des orientations définies lors de la réunion du conseil local de Sécurité et de prévention de la délinquance, présidé par le maire, de décembre 2012.

Ces travaux de longue haleine vont donc se poursuivre pour embellir la résidence des Bas-Coudrais, grâce à l'engagement de Hauts-de-Seine Habitat, du département et de la Ville.

* Hauts-de-Seine Habitat depuis le 14 mars 2013

AVANT-APRÈS

Les abords de l'église Saint-Jean-Baptiste

Harmoniser l'insertion des éléments architecturaux emblématiques de la ville par un traitement qualitatif de leurs abords, tel est l'un des enjeux majeurs que s'est donnée l'équipe municipale dans le cadre de sa politique patrimoniale. Cette orientation trouve un écho particulier lorsque des aménagements sont entrepris à proximité de l'église, inscrite dès 1929 à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques, et dont les 810 ans en font le plus ancien bâtiment de la commune.

Les abords de l'église Saint-Jean-Baptiste sont ainsi progressivement aménagés pour leur donner un caractère en cohérence avec la spécificité du monument.

La construction, par le diocèse, de nouvelles salles paroissiales venues remplacer, à partir de 2008, le préfabriqué vétuste dit «la chapelle», haut lieu de la catéchèse, a eu pour effet de restituer la visibilité du bas-côté sud de l'église. Désormais adossées aux bâtiments de l'école Sainte Jeanne-d'Arc, les salles paroissiales et leur nouvelle implantation ont contribué à mettre en valeur le jardin du presbytère.

En accompagnement à cette opération, et au terme d'une entente mutuelle entre la paroisse et l'équipe municipale, la Ville, accompagnée par le paysagiste Vincent Pruvost, a mis à profit l'obligation de la mise aux normes en termes d'accessibilité aux personnes à mobilité réduite pour structurer les espaces et offrir de nouvelles vues et perspectives en y associant la mise en scène d'éléments patrimoniaux, dont une piéta particulièrement intéressante. Quelques années auparavant, la cour du presbytère avait elle-même été



**« Faire coexister
l'ancien et le neuf »**

Les abords de l'église Saint-Jean-Baptiste en 1979, ci-dessus, et aujourd'hui, ci-dessous.



réhabilitée à l'occasion de la reconstruction du bâtiment de l'accueil paroissial. La mairie mène en parallèle une réflexion sur le futur aménagement du parvis de l'église, place Frédéric-Mistral, afin de lui donner plus de convivialité. Des projets qui en appellent d'autres concernant l'église.

À partir de 2014, et pour plusieurs années, des travaux de consolidation et de rénovation s'organiseront en deux phases pour assurer, sur le long terme, la pérennité d'un bâtiment qui incombe à la Ville, en sa qualité de propriétaire des lieux au titre de la loi de 1905.



ENFOUISSEMENT

Tout beau, tout neuf

Dans le quartier Marne/Musiciens, une page se tourne avec la fin des travaux d'enfouissement des réseaux électriques et de communication, ainsi que la rénovation complète de l'éclairage public. Aujourd'hui, les résidents profitent pleinement de l'aboutissement de ce chantier avec la mise sous tension de ces réseaux performants. Les résultats sont à la hauteur de l'investissement engagé par la Ville depuis 2012. Finis les longs pylônes en béton sur le trottoir, oubliés les fils électriques suspendus dans le ciel, les habitants profitent des rues embellies grâce aux réseaux enterrés. Outre l'aspect sécurité mis en avant en cas d'intempéries et de chutes d'arbres, la dimension esthétique est « LA » grande force de cet équipement. Une réelle plus-value pour les habitations qui jouissent également d'un éclairage public amélioré et économe en énergie avec la variation de puissance. À partir de l'automne prochain, les 8,7 km de réseaux du quartier du parc de Sceaux seront eux aussi « effacés » du paysage.



DÉPLACEMENTS

Des véhicules utiles et économes !

Depuis les années 2000, la ville de Sceaux a pris le chemin de la mobilité durable. Fidèle à sa politique active dans le développement des circulations douces (trame piétonne, double sens cyclable, Autolib', vélos à assistance électrique, etc.), et après l'achat de scooters électriques, la Ville a équipé les agents municipaux de véhicules électriques. Depuis janvier, deux utilitaires de service sont à disposition des appariteurs et de l'agent en charge de l'affichage municipal. Un prochain modèle électrique viendra rejoindre les deux autres d'ici cet été. Souvent amenées à faire de courts trajets en journée, les équipes apprécient l'utilisation de ce type de véhicule adapté à une circulation en centre-ville. Moins polluant, moins bruyant et économe en énergie, le modèle

électrique séduit de plus en plus les villes qui font de la mobilité durable un atout pour leur attractivité. Les batteries « nouvelle génération » au lithium ion sont aujourd'hui rechargeables et recyclables. Ainsi, grâce au réaménagement et à la sécurisation de ses voies, la Ville a réuni toutes les conditions nécessaires pour encourager les déplacements doux. Par ailleurs, soucieuse de la qualité de l'entretien de la voirie, la mairie a investi dans un nouveau camion en remplacement de l'ancien devenu vétuste. Polyvalent, ce camion sera équipé d'une lame de déneigement, d'une grue et aura plusieurs fonctions : camion-citerne, saleuse, transporteur de matériel, etc. Le véhicule pourra donc servir au mieux les intérêts des usagers.

STATIONNEMENT RÉSIDANT **ROBINSON Y PASSE !**

Depuis le 1^{er} juin, une nouvelle zone de stationnement payant avec tarif spécifique pour les résidents a été créée à Sceaux. Ainsi, les habitants de certaines voies du quartier Robinson bénéficient, désormais, de ce tarif valable sur toutes les zones vertes de la ville. Ce dispositif a pu se développer avec la collaboration de l'association Amicale Sceaux-Robinson, des résidents et de la mairie.



Plus de renseignements sur www.sceaux.fr rubrique Transports et circulation



BIODIVERSITÉ

Du miel et des abeilles

Après un hiver particulièrement rude, les abeilles sont de retour au jardin de l'hôtel de ville. L'introduction de nouveaux essaims, étape importante pour développer les futures colonies, a permis de reconstituer trois des quatre ruches depuis la mi-mai. Nouvelles reines, nouvelles abeilles et de nouveau le printemps qui sonne les futures récoltes. Pour leur plus grand plaisir, les classes de CE1 de l'école du Centre vont pouvoir passer aux choses sérieuses. C'est bien connu, après la théorie sur les sciences du vivant viennent les ateliers pratiques. Visites des ruches, récolte et extraction en classe sont au programme de juin de ces élèves. En 2012, ce sont 25 kg de miel qui ont été récoltés. Les paris sont donc ouverts pour la saison 2013 ! Si les insectes pollinisateurs sont vus comme une attraction pour les plus

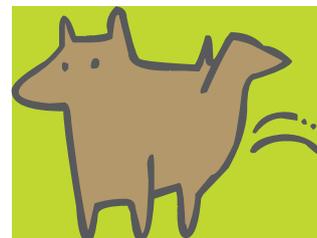
jeunes, ils ont un réel impact sur la biodiversité. *«La démarche se veut bien sûr pédagogique, mais pas seulement. Surtout que nos amies les abeilles sont indispensables au maintien de la diversité végétale et animale»*, souligne Claire Beauvais, vétérinaire apicole et apicultrice à qui la Ville a confié la gestion des quatre ruches de l'hôtel de ville. Grâce à leurs actions sur la pollinisation, 80 % des plantes à fleur se reproduisent. *«Au-delà du symbole des abeilles butinant au pied de l'hôtel de ville, l'installation de ruches en milieu urbain participe de cette volonté municipale de préserver la riche biodiversité à Sceaux et de maintenir de manière durable la relation des Scéens avec la nature»*, conclut Sakina Bohu-Alibay, conseillère municipale.



LOISIRS

VOULEZ-VOUS PLANTER DES TULIPES ?

La Ville organise, mercredi 5 juin dès 8h30, une distribution gratuite de bulbes de tulipes dans le jardin de la Ménagerie (à proximité de la rotonde). Celle-ci prendra fin lorsque le dernier bulbe aura trouvé acquéreur. Armés de sacs ou de paniers, tenez-vous prêts, car comme le veut la formule consacrée : les premiers arrivés seront les premiers servis !



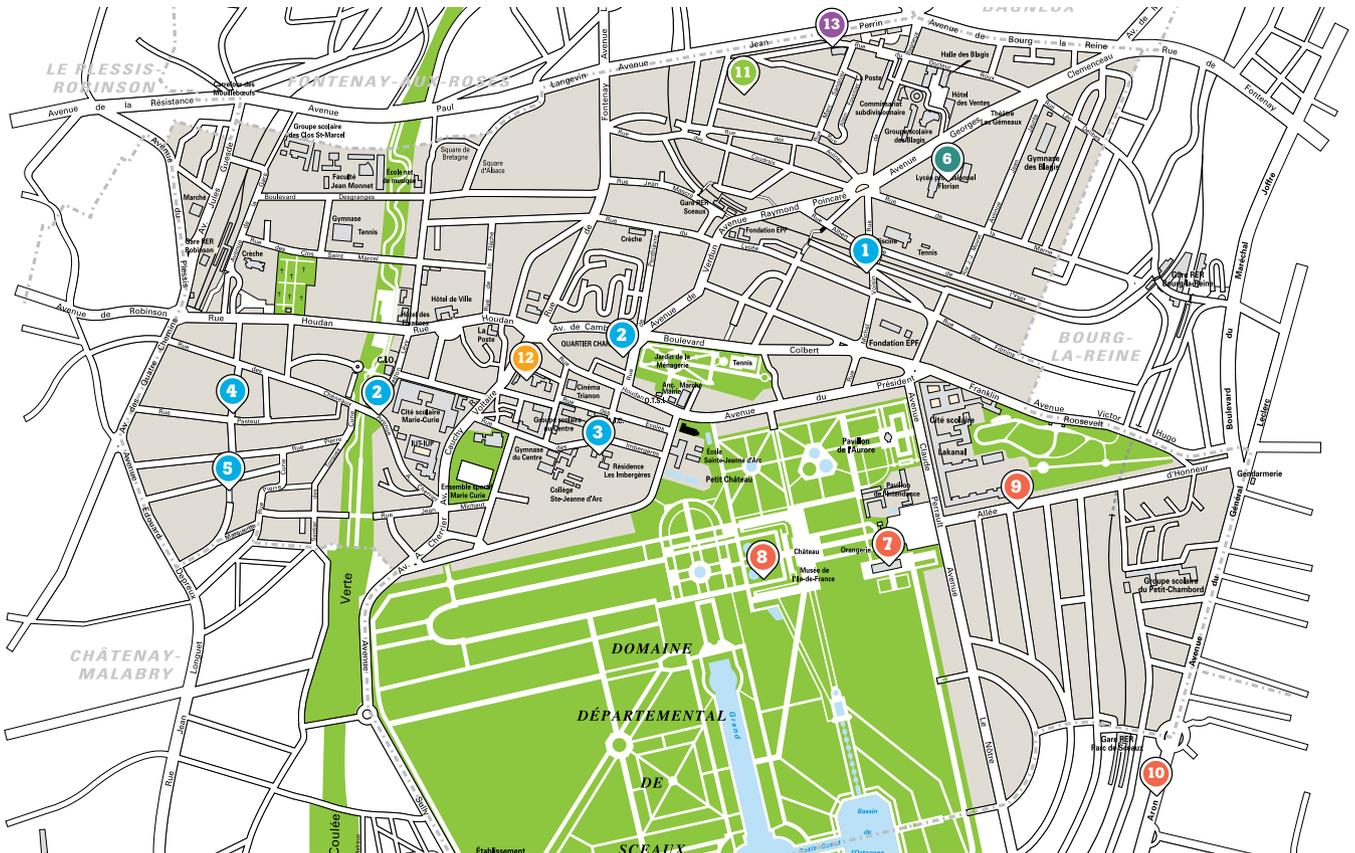
PROPRETÉ

Ensemble contre les crottes !

La mairie de Sceaux s'attache à maintenir une ville propre en responsabilisant les propriétaires de chiens. Ainsi, une vingtaine de distributeurs de sacs destinés au ramassage des déjections canines sont à leur disposition dans différents quartiers. Et ce sont plus de 9 000 sacs par an qui sont utilisés ! Pour les plus négligents, un arrêté municipal permet la verbalisation (35 euros) des propriétaires de chien en infraction, à condition de prendre l'animal sur le fait ! L'entretien et l'amélioration des espaces publics est une préoccupation constante de la mairie. C'est également l'affaire de tous, car ces souillures nuisent à l'image de la Ville. Il appartient donc à chacun de nous d'adopter des gestes simples pour préserver notre environnement commun.

➔ **Plus de renseignements :**
Sceaux info mairie,
tél. : 01 41 13 33 00.

Les travaux en juin et juillet 2013



Travaux effectués par la Ville

- 1 Aménagement d'un local municipal rue Michel-Voisin
- 2 Poursuite des travaux de rénovation des espaces publics du quartier Charaire
- 3 Rénovation du salon du foyer-logement des Imbergères
- 4 Réfection des trottoirs rue Quesney
- 5 Rénovation du passage Jacqueline
- 6 Entretien des plantations d'alignement, mise en peinture du mobilier urbain et entretien des trottoirs dans diverses voies
- 7 Renouvellement du mobilier urbain

Travaux réalisés par la Région

- 8 Restructuration et extension du lycée des métiers Florian

Travaux réalisés par le Département

- 9 Rénovation de l'Orangerie du Domaine de Sceaux
- 10 Restauration du parterre de broderies et de gazons des jardins du Domaine de Sceaux
- 11 Rénovation du revêtement allée d'Honneur
- 12 Création d'un terre-plein central et d'une piste cyclable sur la route départementale 920, entre la Croix de Berny et l'avenue de la Duchesse-du-Maine
- 13 Élagage des plantations d'alignement et plantations ponctuelles dans diverses voies
- 14 Travaux de mise en accessibilité d'arrêts de bus des lignes 192 et 128

Travaux réalisés par la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre

- 15 Sondage pour implantation de « points d'apport volontaire » à la résidence des Bas-Coudrais (voir notre article page 18)

Travaux réalisés par l'EHPAD public Marguerite-Renaudin

- 16 Extension et restructuration de la maison de retraite publique Marguerite-Renaudin

Travaux réalisés par ERDF

- 17 Sondage sur une canalisation de gaz haute pression avenue Jean-Perrin et rue du Docteur-Roux



LES HAUTS-DE-BIÈVRE TERRITOIRE DE CULTURE

Avec quatre théâtres, un centre culturel, un espace cirque et six conservatoires, les habitants des Hauts-de-Bièvre disposent d'un large choix de spectacles et de pratiques artistiques. La Communauté d'agglomération, qui a en charge ses équipements, met en œuvre un certain nombre d'actions pour développer les synergies entre les établissements culturels.

UNE OFFRE DIVERSIFIÉE ET COMPLÉMENTAIRE

Le fonctionnement des équipements culturels relevait autrefois des communes. Elles ont choisi de déléguer cette compétence à la Communauté d'agglomération, qui, de ce fait, a la responsabilité du personnel, des équipements et de leur programmation. L'intercommunalité permet de proposer sur le territoire une offre culturelle diversifiée et complémentaire, et non pas concurrente. De plus, en favorisant les synergies entre les établissements, on peut ainsi croiser et élargir les publics.

LES NOUVEAUX ÉQUIPEMENTS

En plus de l'entretien régulier de ses équipements, les Hauts-de-Bièvre se sont engagées dans un programme de modernisation. Ainsi, à Antony, le théâtre Firmin-Gémier va être reconstruit pour accueillir un public plus nombreux et offrir de meilleures conditions scéniques aux artistes. Le concours d'architecte a été lancé. Au Plessis-Robinson, un nouveau théâtre va être aménagé dans le cadre de la construction du Pôle culturel communal. Le projet a été choisi et la sélection des entreprises qui réaliseront les travaux est en cours. Après Wissous, c'est à Verrières-le-Buisson que les Hauts-de-Bièvre vont aménager un nouveau conservatoire, doté d'un auditorium. Le concours d'architecte a lui aussi été lancé.

LES CONSERVATOIRES ET LE THÉÂTRE EN SYNERGIE

Chacun des six conservatoires intercommunaux (musique, danse, théâtre) joue un rôle de proximité. Ensemble, ils offrent un large éventail de disciplines. En mutualisant les moyens et en mettant en réseau les conservatoires, il est possible de proposer des disciplines rares sur le territoire. En effet, un professeur peut assurer ses cours dans plusieurs établissements, ce qui permet de proposer l'enseignement d'instruments peu pratiqués ou spécifiques. De plus, la mise en place progressive des mêmes grilles tarifaires pour les habitants va faciliter l'accès aux conservatoires.

LE FRUIT DU TRAVAIL EN COMMUN

Théâtres, centre culturel, espace cirque et conservatoires ont aussi vocation à développer ensemble de nouveaux espaces de collaboration pour élargir encore leur public. Les théâtres, notamment la scène nationale Les Gémeaux, accueillent en résidence des artistes qui sont l'occasion de rencontres fructueuses. Le conservatoire de Châtenay-Malabry et le théâtre Firmin Gémier / La Piscine proposent chaque mois les Midis de la Musique, concerts pendant l'heure du déjeuner. Enfin, la deuxième édition du Festival Temp'O de Bièvre, (lire encadré), est une autre illustration du résultat du travail en commun entre les conservatoires et les théâtres.

LE PÔLE NATIONAL DES ARTS DU CIRQUE



L'Espace cirque des Hauts-de-Bièvre est le premier site d'Ile-de-France labellisé « pôle national des arts du cirque ». Cette reconnaissance nationale est une référence pour les plus grands artistes et créateurs circassiens. Avec l'Espace Cirque, le festival Solstice et un public fidélisé, la Communauté d'agglomération fait vivre ce label national.



TEMP'O DE BIÈVRE

Ce festival est l'illustration du travail commun des conservatoires intercommunaux. Depuis le 25 mai et jusqu'au 29 juin, Temp'O de Bièvre fait monter sur scène les élèves et professeurs des conservatoires et des artistes professionnels, pour des concerts et spectacles gratuits et ouverts à tous les habitants : musique, danse, art plastique, théâtre... Ainsi se développent de nouvelles synergies, sources de motivation et de dynamisme.

RETROUVEZ EN DÉTAIL
TOUTES LES ACTIONS ET SERVICES
DES HAUTS-DE-BIÈVRE, SUR
WWW.AGGLO-HAUTSDEBIEVRE.FR





Témoignage

→ **Pascale Krémer**
journaliste

« Je me suis contentée d'être la plume de Marielle dans cette affaire. J'ai accepté de l'aider à écrire ce livre, parce qu'après l'avoir souvent rencontrée pour mon blog, l'an dernier, je me suis dit qu'elle faisait tomber tous les clichés associés aux mères de familles très nombreuses ».

À 45 ans, Pascale Krémer est journaliste depuis 20 ans au Monde où elle a successivement œuvré au service Economie, puis Société, s'occupant de la consommation, des modes de vie, des familles. En 2004, elle a contribué à la création du magazine de fin de semaine du journal, qu'elle a quitté l'année dernière pour devenir reporter au quotidien, plus particulièrement tournée vers les sujets sociétaux. En 2012, Pascale Krémer a tenu le blog du Monde consacré à Sceaux. Le blog était suivi par de très nombreux Scéens et Français (<http://sceaux.blog.lemonde.fr>).

« De manière générale, j'aime décrire une réalité plus complexe que les stéréotypes. Pour Marielle, j'ai voulu montrer qu'elle avait une personnalité hors du commun. Qu'elle faisait preuve d'une grande liberté, finalement, en ne se conformant pas aux modèles jugés « raisonnables » par notre société. Et que son parcours de vie ne laissait aucun lecteur indifférent ».

→ *Et ils eurent beaucoup d'enfants*, de Marielle Blanchier et Pascale Krémer aux éditions Les Arènes.
www.arenas.fr



OUVRAGE ET RENCONTRE

Et ils eurent beaucoup d'enfants...

Sortir de l'ESSEC et choisir de devenir mère d'une tribu de douze enfants, est un choix peu banal. C'est pourquoi Pascale Krémer, journaliste au Monde, a voulu en savoir plus sur Marielle Blanchier, Scéenne, et donner la parole à cette femme peu ordinaire. De cette rencontre est né l'ouvrage *Et ils eurent beaucoup d'enfants* avec de magnifiques photographies de Louise Oigny. Être mère, c'est une aventure du corps et c'est aussi éduquer un enfant, l'accompagner, le voir grandir. « *Cependant, une vie très organisée, bien réglée est le gage de ma liberté* », témoigne Marielle.

Marielle Blanchier et Pascale Krémer se sont rencontrées lors du lancement du blog du Monde consacré à Sceaux en 2012. Pascale Krémer avait rédigé

un portrait de famille qui avait valu des commentaires très positifs à Marielle, ravie de l'expérience littéraire et journalistique. « *Depuis plusieurs années, amis et parents me poussent à coucher sur le papier cette expérience. Mais je ne parvenais pas à trouver un angle qui me convienne. Conseils d'éducation, spirituels... La rencontre avec Pascale Krémer a été décisive. Elle avait une plume particulière, un angle de vue qui m'a séduite* », ajoute la jeune femme. Rencontrez Marielle et Pascale et découvrez leur ouvrage à la bibliothèque municipale, **le 29 juin prochain à 16h.**

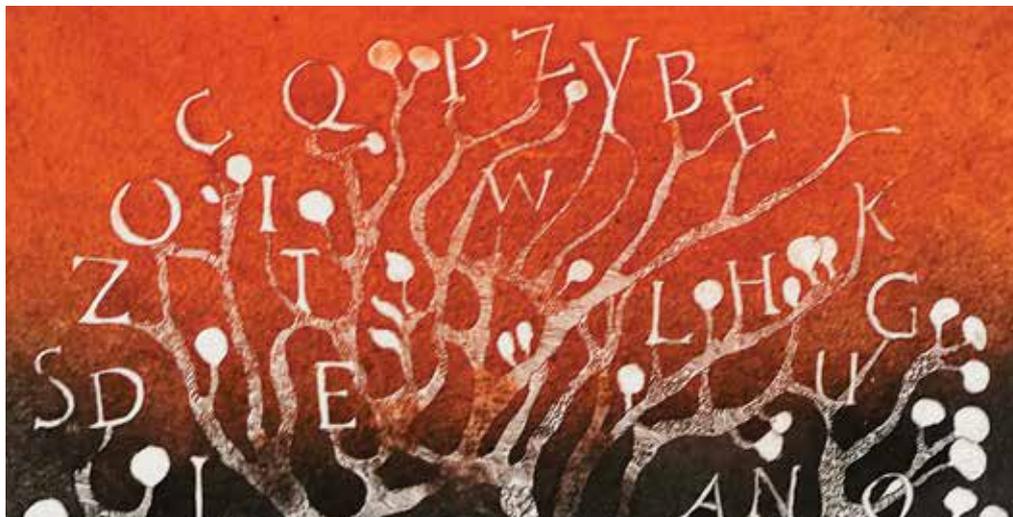
→ **Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.**
www.sceaux.fr

MUSIQUES EN COURTS INSCRIVEZ-VOUS

Le concours de composition de musique de film *Musiques en courts*, organisé par la Ville, se tiendra le **dimanche 17 novembre 2013** au cinéma Trianon de Sceaux, lors duquel vous êtes invités à découvrir des compositeurs en herbe lors de la remise des prix du concours ! Mais, attention, les candidats doivent faire **acte de candidature avant le 10 juin 2013 !**

→ Renseignements sur www.musiques-en-courts.fr Tél. : 01 41 13 32 52. culture@sceaux.fr

Ça bouge à Sceaux



LA TARLATANE

Polygrammes

Du 19 juin au 13 juillet 2013, la Tarlatane, atelier de Gravure de Sceaux, propose un sujet « graphique ». Une commande très précise de la bibliothèque municipale... «Cela convenait parfaitement, puisque le terme grec graphein : écrire, nous a donné aussi bien gravure que graphisme ; issu de la même racine gramma : le signe, l'écrit», témoigne Roland Sabatier, président de l'association. Et de reprendre : «Le sujet graphique s'applique aussi bien à la gravure proprement dite qu'à ce qu'il est convenu d'appeler les arts graphiques, recouvrant le choix de la lettre, la mise en page des textes, des images et l'impression des textes et de leurs illustrations». Un exercice qui se transforme en jeu. «Un jeu qui a consisté pour chacun des graveurs à présenter une lettrine et l'illustration d'un texte, composé dans un alphabet de son choix : romain, cyrillique,

arabe, japonais ... Donnant ainsi plusieurs niveaux de lecture».

Ces pictogrammes gravés, exécutés par les différents membres de l'atelier, ont été nommés «polygrammes», sorte de télégrammes donnant des nouvelles fraîches de la Tarlatane.

Deux «ateliers volants», animés par les membres de l'association seront proposés le mercredi 26 et le samedi 29 juin, plus particulièrement destinés aux jeunes qui voudraient découvrir la gravure en taille douce. Ils pourront dessiner et graver une image, l'imprimer et repartir avec une épreuve de leur estampe.

→ Polygrammes, du 19 juin au 13 juillet, et vernissage le 22 juin à 17h, à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

CONFÉRENCE LE BAL DE SCEAUX

Dans le cadre du cycle Les Trésors d'Île-de-France, le domaine de Sceaux propose le 6 juin de 18h à 19h30, la conférence *Le Bal de Sceaux, ou la politique de la vie privée ?* par Anne-Marie Baron, présidente de la Société des Amis de Balzac. Sous la Révolution, comme sous l'Empire et la Restauration, le bal de Sceaux attire la foule par son caractère populaire et patriotique et on y voit se mêler toutes les classes sociales. Honoré de Balzac et sa sœur Laure y sont probablement allés. Le bal est le lieu de rencontre symbolique entre le passé d'une noblesse figée et l'avenir du peuple en pleine ascension...

→ Au Petit château, 9 rue du Docteur-Berger. Réservation au 01 41 87 29 71.

EN BREF

● Adopage reçoit Timothée de Fombelle

Timothée de Fombelle (voir article de Sceaux Mag de mai) écrit pour le théâtre, mais également des romans pour la jeunesse. La bibliothèque municipale recevra cet auteur qui compare l'écriture à la construction d'une cabane, le 5 juin prochain...

→ Adopage, le 5 juin à 14h30. Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.

● Destination : le Moyen Âge !

C'est un véritable voyage dans le temps que propose la bibliothèque municipale aux jeunes Scéens. Jusqu'au 7 juin, elle accueillera l'exposition *Des barbares à Clovis*, qui retrace le parcours du plus célèbre des Francs, de la construction de son royaume aux épisodes marquants de sa légende.

→ Des barbares à Clovis, jusqu'au 7 juin à la bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tel. : 01 46 61 66 10.

● Mont Valérien

Le 23 juin à 9h30, rendez-vous au stade Jean-Moulin à Nanterre pour participer à la course de l'espoir du Mont Valérien. Une course (avec quatre parcours différents) en faveur de la recherche contre le cancer des enfants, adolescents et jeunes adultes.

→ Renseignements au 01 46 95 65 80.

Ça bouge à Sceaux



OPEN 54

→ **Art by night**

Bloc-House est une association scénée d'artistes plasticiens, hébergée par la Ville, dont la vocation est de diffuser la création contemporaine et de favoriser l'ouverture d'ateliers éphémères sur son territoire. Pôle de création, elle propose, comme chaque année, une « porte ouverte » de leurs ateliers le samedi 15 juin de 15h à 23h. Les ateliers de Vincent et Macha Pandellé, Eliza Magri, Paule Millara, Jérôme Bouchez, Altone Mishino, Lahouari Mansouri dit Wari, Margot Montenoise et Christophe Bogdan seront ouverts ce jour-là. Une occasion unique de questionner les œuvres, mais aussi leurs auteurs. Un concert exceptionnel du groupe *What's a Funk* se produira de 17h à 18h dans le jardin du site. Ce groupe d'une dizaine de musiciens de l'EDIM de Châtenay-Malabry, proposera une musique jazz-funk amplifiée survitaminée !

→ **Open 54, le 15 juin de 15h à 23h, sur le site d'artistes de l'association Bloc-House, 54 rue de Bagneux.**



REÉDITION

Une histoire de rues

Des anecdotes et une bonne dose de documentation... *Histoire des rues de Sceaux* est parée pour une nouvelle édition. L'association Les Amis de Sceaux a eu la bonne idée de lancer une nouvelle souscription après l'épuisement de la seconde édition.

Ce petit glossaire des rues de la commune, illustré par toute une série de cartes, photos, plans, dessins d'architecte, met en lumière des moments d'histoire de Sceaux. En 1782, celle qui allait devenir une des principales artères de Sceaux aujourd'hui, la rue Houdan, est ainsi décrite comme étant le « seul chemin pavé » de la ville. Très fréquentée par les carrosses de l'époque prenant la direction de Versailles ou de

Choisy-le-Roi, la route est alors entretenue par les services de la voie royale. Mille et une anecdotes – dont fourmille l'ouvrage – qui devraient réjouir très prochainement les lecteurs.

→ ***Histoire des rues de Sceaux*, par l'association Les Amis de Sceaux, société d'histoire locale, 20 euros. Des bulletins de souscription sont disponibles à l'hôtel de ville, à la Maison du tourisme, au CSCB, ainsi qu'à la permanence Les Amis de Sceaux (bibliothèque municipale) les 1^{er} et 3^e samedis de chaque mois de 14h à 17h, ainsi que tous les jeudis de 16h à 18h. Renseignements : amis-de-sceaux.org / lesamisdesceaux@orange.fr**

DOMAINE DE SCEAUX ATELIERS MULTIMÉDIA



Les ateliers et les stages multimédia proposés par le domaine de Sceaux permettent aux participants de manipuler des logiciels et des appareils numériques. Les thèmes favorisent la connaissance du Domaine et des collections du musée. Au programme, pour les 6/10 ans, de 14h30 à 16h30, les 5, 12 et 16 juin un cycle «Création d'un livret animé sur l'exposition», les 19 et 26 juin un cycle «Jeux d'habillage».

→ **Ateliers multimédia, aux Écuries du domaine de Sceaux. Réservation deux jours avant l'atelier au 01 41 87 29 71.**

Ça bouge à Sceaux



Hommage

→ **Marie-Odile Boutin**

Marie-Odile Boutin nous a quittés le 18 avril à l'âge de 67 ans. Elle a été hôtesse d'accueil à l'office de tourisme de Sceaux pendant 15 ans.

Bien connue des Scéens, Marie-Odile était appréciée pour son professionnalisme, son enthousiasme, son sérieux, son dévouement accompagnés de sa discrétion, sa culture et son élégance.

Pendant toutes ces années, elle a marqué la Maison du tourisme de son empreinte. Il faut saluer également, ici, son immense courage devant les épreuves qu'elle a traversées avec toujours un moral qui forçait l'admiration.

Philippe Laurent, maire de Sceaux et le conseil municipal présentent leurs sincères condoléances et leur vive sympathie à ses fils, à sa famille et à tous ses proches.

TEMP'Ô DE BIÈVRE

Des cordes aux cors

Temp'ô de Bièvre : épisode deux ! Après une première édition couronnée de succès, le festival artistique rassemblant artistes et musiciens de la communauté d'agglomération des Hauts-de-Bièvre, revient jusqu'au 29 juin avec une série de spectacles tout aussi passionnants. La ville de Sceaux accueillera deux des rendez-vous au théâtre Les Gémeaux.

**«L'Odyssée de la harpe»,
le samedi 15 juin à 16h30**

Les cordes vont vibrer... les cœurs également. Le doux son des harpes résonnera à travers toute la salle, dans ce concert qui mettra à l'honneur la arpa doppia, harpe double contenant trois rangées de cordes parallèles. Le spectacle commencera par de jolies séquences musicales jouées par les élèves des différents conservatoires de la Communauté



d'agglomération, avant de laisser carte blanche à Françoise Johannel sur harpes anciennes.

**«Changez d'air»,
le samedi 29 juin à 20h30**

Dans le même décor, les cors seront cette fois les grands invités à l'occasion de ce concert, dernier rendez-vous du festival. Après une première partie assurée par le quatuor de cors de Paris et l'ensemble des tubas de la Musique de la police nationale, l'orchestre d'harmonie intercommunal interprétera diverses œuvres du répertoire classique ainsi qu'une création de Patrick Lartigue, professeur au conservatoire. Un programme à couper le souffle !

- Spectacles gratuits. Programme détaillé sur www.agglo-hautsdebievre.fr
- Théâtre Les Gémeaux / scène nationale, 49 avenue Georges-Clemenceau

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE OBJECTIF BACCALAURÉAT !

En vue de préparer les épreuves du bac, la bibliothèque municipale propose aux lycéens des horaires étendus du 11 au 15 juin. Un espace de travail sera aménagé dès le 8 juin pour leur permettre de réviser dans une ambiance calme et studieuse. La bibliothèque sera ouverte du mardi au vendredi de 10h à 19h30, et le samedi de 10h à 18h.

→ Bibliothèque municipale, 7 rue Honoré-de-Balzac. Tél. : 01 46 61 66 10.



Ça bouge à Sceaux



Sceaux Culture, Loisirs et Amitié

→ **Dialogues d'arbres**

L'Association *Sceaux Culture, Loisirs et Amitié*, avec le soutien de la Ville, présente samedi 15 juin, une création artistique en direct, *Dialogues d'Arbres*, dans le cadre champêtre du jardin de la Ménagerie, jardin où la Duchesse du Maine aimait à réunir sa cour galante et lettrée.

Des peintres et un sculpteur improviseront, en direct devant le public, inspirés par les « jeux de cordes » des musiciens - violons et violoncelle - et par les mélodies et récits d'une soprano comédienne.

La musique de Schubert sera ponctuée par des textes de Chateaubriand, George Sand, Lamartine, Baudelaire et, surtout, par *Le Roi des Aulnes* de Goethe qui a inspiré au compositeur l'un de ses plus célèbres Lieder.

Dans cette démarche originale permettant au public de découvrir, à l'œuvre, une dizaine d'artistes, toutes les expressions esthétiques s'entrecroiseront avec, au centre de ce croisement des arts, l'Arbre. Un spectacle bénéficiant du généreux soutien de l'Agence Patrick Mevel AXA Sceaux, 4 rue du Docteur-Berger.

→ **Samedi 15 juin à 17h30, au jardin de la Ménagerie (sous la structure temporaire). Billets en vente à la Maison du tourisme ou sur place à partir de 16h30. Tél. 01 46 60 94 00 ou www.scla-asso.fr**



VOTRE QUARTIER ANIMÉ

Connaissez-vous bien le CSCB ?

Le centre social et culturel des Blagis est un nom qui en dit long. Vous le connaissez peut-être davantage sous le sigle de CSCB. Si vous n'y avez jamais mis les pieds, il est encore temps !

Le CSCB est une maison au grand cœur, mais pas seulement. Son équipe, composée de salariés et de bénévoles, fait preuve d'un grand professionnalisme et les activités proposées sont toujours adaptées à un public varié et d'une qualité certaine.

Rencontrez une équipe à votre écoute

Le 14 juin de 17h à 21h, cette équipe dynamique est à votre disposition pour vous faire découvrir à la fois les différentes activités proposées tels l'accompagnement scolaire, la bibliothèque, l'accueil de loisirs pour les enfants et les adolescents, les stages, les cours... Mais également les permanences sociales qui vous aideront à régler un problème administratif, répondre à une aide juridique, des conseils pratiques...

Des temps forts à ne pas manquer

Vous serez ainsi au courant des prochaines manifestations qui vont ponctuer la fin de la saison : la fête de quartier, le 28 juin à partir de 19h30, dans les jardins de l'établissement, avec au menu, brochettes, saucisses, merguez, salades maison, dessert et une animation musicale de l'orchestre Swing & Co ! La rencontre avec René Neyret, auteur de *Une enfance au café* le 6 juin à 17h ; la Zumba party, le 8 juin de 18h à 20h ou encore tout au long de l'année le traditionnel loto, les expositions, les stages d'œnologie, de remise en forme...

Une occasion unique pour découvrir toutes les activités de la rentrée prochaine... Les inscriptions ont d'ailleurs lieu du 3 au 6 septembre pour les anciens adhérents, et le 7 septembre pour les nouvelles activités et les nouveaux adhérents !

→ **CSCB, 2 rue du Docteur-Roux. Tél. : 01 41 87 06 10. www.cscb.asso.fr**

Ça bouge à Sceaux



La maison de Lise

CONCOURS DE DESSIN

« La maison de mes rêves »

Qui n'a jamais rêvé d'une maison en chocolat, d'une cabane dans les arbres ou d'une autre dans les nuages ? C'est le moment de faire jouer son imagination... Mercredi 19 juin, l'association des Artistes scéens organise un concours de dessin pour les enfants, au jardin de la Ménagerie. Le thème : « *La maison de mes rêves* ».

Trois heures pour concourir

Le concours sera ouvert aux enfants de 4 à 12 ans et débutera à 14h. Crayons de couleur, feutres et pastels, tout le matériel sera fourni pour les mettre dans les meilleures dispositions. Les petits artistes auront alors trois heures devant eux pour trouver l'inspiration en plein air et exprimer toute leur créativité sur le papier. Les parents pourront, pour patienter,

apprécier tout le talent des membres de l'association à travers une exposition mise en place pour l'occasion.

Dessiner, c'est gagner

Quand sonnera le gong final, le jury se concertera pour désigner les plus beaux dessins selon les catégories d'âge. À l'issue de la délibération, les vainqueurs mais également tous les participants, seront récompensés lors de la traditionnelle cérémonie de remise des prix. Un bel après-midi en perspective qui promet un moment épique à Sceaux ! À noter : la présence de l'atelier jeunesse « La Tarlatoune » pour s'initier à la gravure.

→ **Concours de dessin, le 19 juin de 14h à 17h au jardin de la Ménagerie. Tél. : 01 47 02 49 60.**



Animathèque MJC

→ **Une brocante artisanale**

La brocante artisanale de l'Animathèque MJC est l'occasion unique pour les adhérents des ateliers artisanaux de présenter leurs créations, valoriser le travail durant l'année et promouvoir l'atelier. À savoir qu'une partie des recettes sera reversée à l'association ISIS qui œuvre pour l'amélioration de la qualité de vie des enfants touchés par le cancer durant leurs séjours à l'hôpital (www.isis-asso.com). Tenez-vous donc prêt pour dénicher des perles rares pratiques ou simplement esthétiques le samedi 8 juin, de 10h30 à 17h30 sur le parvis de l'Animathèque MJC. Attention ! **Les inscriptions aux activités** pour la saison 2013/2014 sont ouvertes pour les adhérents, du 4 au 15 juin et pour tous (sauf pour les nouveaux adhérents au pack musique et en créneaux individuels de musique : inscriptions début septembre), du 17 au 29 juin ! Vous connaissez l'affluence aux cours de votre établissement préféré, n'hésitez pas à vous déplacer rapidement ! En attendant, vous pouvez découvrir les activités proposées sur www.mjc-sceaux.com

→ **Animathèque MJC, 21 rue des Ecoles. Tél. : 01 43 50 05 96.**



AUTEUR SCÉEN ON IRA TOUS AU PARADIS

« *Peut-on croire en Dieu et au paradis, alors que la science et la raison nous invitent à comprendre la culture et expliquer la nature ?* ». C'est toute la question posée par Emmanuel Jaffelin, Scéen et professeur de philosophie au lycée Lakanal, dans son dernier livre *On ira tous au paradis* (aux éditions Flammarion). Pour apporter des éléments de réponse, l'auteur se livre, d'une plume légère et pédagogique, à une passionnante démonstration en parcourant les différentes théories qui ont marqué notre monde.

SCEAUX

À L'HEURE
DU MIDI

Sous le signe de Marcel Pagnol

**DU VENDREDI 7
AU DIMANCHE 9 JUIN 2013**

7 au 9 juin

Marché de Provence

Samedi 8 juin

Conférence littéraire
en l'hôtel de ville
*Marcel Pagnol,
l'homme et l'œuvre*

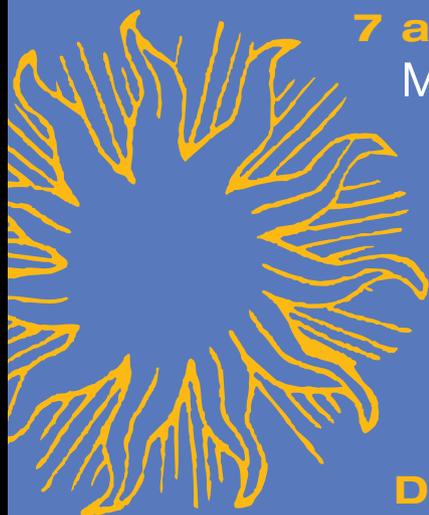
Dimanche 9 juin

Félibrée au jardin des Félibres

Déjeuner provençal et niçois

Spectacle au jardin de la Ménagerie
Musiques et danses du Comté de Nice
avec le groupe folklorique
Nice la Belle

Renseignements : Ville de Sceaux,
direction de l'Action culturelle et du patrimoine
Tél. 01 41 13 32 52 - culture@sceaux.fr
www.sceaux.fr



Ça bouge à Sceaux



Sceaux Reflet, une des photographies de l'exposition.

PHOTOGRAPHIE

Villes en scènes

Après *D'en Haut* et *Vues insolites des Hauts-de-Seine*, le domaine de Sceaux invite à découvrir l'exposition de photographies grand format en plein air *Villes en scènes dans les Hauts-de-Seine*, du 13 juin au 13 décembre 2013.

L'exposition est présentée conjointement au nord et au sud du département afin de permettre au plus grand nombre de l'apprécier. Cette exposition présente des visions urbaines parmi les plus représentatives, les plus étonnantes et les plus récentes des Hauts-de-Seine, à travers une cinquantaine de photographies.

Des scènes de tous les jours

Devant l'objectif, les Hauts-de-Seine, leurs quartiers, récents ou plus anciens,

leurs places, avec leurs églises, commerces et parcs, leurs tours et leurs cités-jardins, leurs collèges et campus mais aussi leurs vignes, leur port et leurs fermes...

Des visites thématiques

A l'occasion de cette exposition, des visites thématiques du domaine de Sceaux sont organisées, et plus précisément du parc les 29 et 30 juin à 15h. Une occasion unique de découvrir avec l'œil d'un médiateur culturel le parc de Sceaux.

→ *Villes en scènes dans les Hauts-de-Seine*, exposition de photographies en plein air du 13 juin au 13 décembre 2013 allée des Clochetons au domaine de Sceaux. <http://domaine-de-sceaux.hauts-de-seine.net/>

COURS DE DESSIN L'ART EN PRATIQUE

Dans le cadre de l'exposition *1704 - Le Salon, les Arts et le Roi* (jusqu'au 30 juin 2013), le domaine de Sceaux organise un cycle d'enseignement pratique pour adultes de dessin d'après modèle vivant. Les dimanches 9 et 16 juin 2013, le Petit château se transforme en salle d'atelier ! Prévoyez votre matériel : un crayon graphite dur, un crayon gras, une gomme à effacer et une « mie de pain », un cutter ou un couteau pour tailler les mines, un frottoir (pour aiguiser les mines).

→ Salle d'atelier du Petit château, 9 rue du Docteur-Berger, de 10h à 13h et de 14h à 17h. Sur réservation uniquement au 01 41 87 29 71 ou pmidf@cg92.fr



STAGE

Improvissez !

Besoin de s'exprimer ? Avez-vous pensé à un stage d'improvisation ? Avec les ateliers d'improvisation de l'Animathèque MJC, c'est l'assurance d'un moment réussi. Des journées vibrantes pour jouer, s'amuser et rire.

Les nouveaux stages découvertes et d'initiation à l'improvisation ont lieu les samedis 8 et 15 juin. Les inscriptions sont ouvertes à toutes et à tous !

Avec Florence Garderes, votre professeure, découvrez ou redécouvrez l'improvisation grâce à des exercices théâtraux progressifs et très ludiques. Explorez votre imaginaire, libérez votre créativité, jouez à l'écoute des autres, osez vous lancer sans filet, en un mot im-pro-vi-sez !

Ce stage s'adresse à tous, avec ou sans expérience théâtrale.

→ Animathèque MJC, 21 rue des Écoles. Tél. : 01 43 50 05 96.

Ça bouge à Sceaux

L'actu des clubs

→ **Les résultats sportifs**

● **BASKET**

Équipe féminine NF3

- Sceaux - Wasquehal 2 : 54 à 61
 - Sceaux - Aubervilliers 2 : 65 à 38
 - Wasquehal - Sceaux : 66 à 47
- (Voir notre article ci-contre).

Équipe masculine NM3

Tournoi pour la désignation du champion de NM 3

- Sceaux - Beaujolais basket : 65 à 62
- Beaujolais basket - Sceaux : 59 à 68
- Le Cannet côte d'azur - Sceaux : 76 à 71
- Sceaux - Élan béarnais Pau Lacq Orthez : 60 à 74

(Voir notre article ci-contre).

● **TENNIS DE TABLE**

Équipe 1 : Régionale 2

- Sceaux - Alfortville : 36 à 24
- Classement : 5^e avec 3 victoire et 4 défaites

Équipe 2 : Départementale 1

- Sceaux - Fontenaysien 3 : 36 à 24
- Classement : 3^e avec 4 victoires, 1 nul et 2 défaites

● **GYMNASTIQUE**

L'équipe 1^{ère} de l'Élan gymnique est vice-championne du championnat régional (2^e place sur 10) dans la catégorie Passion (Niveau 3-BMC-Finale B).

● **TENNIS**

Équipe 1 femme : Régionale 1

TC Gennevillois - Sceaux : 2 à 6
Classement : 1^{er} avec 1 victoire

Équipe 1 homme : Pré-nationale

Levallois 2 - Sceaux : 2 à 5
Classement : 4^e avec 1 victoire

→ Retrouvez les résultats des clubs régulièrement mis à jour sur www.sceaux.fr, rubrique Sport



BASKET

Toujours plus haut !

Ils la voulaient et ils l'ont eue. Certes, des kilomètres ont été parcourus, des milliers de rebonds ont été comptabilisés, de nombreux coups de sifflets ont été donnés... Mais c'est fait et c'est grand : la montée en Nationale 2 de l'équipe première masculine de l'ASAS basket est acquise ! Sous la direction de leur entraîneur de renom Chris Singleton, les joueurs scénés ont brillé tout au long de la saison et ont même réussi à se faire remarquer en poule finale du championnat de France puisqu'ils ne se sont inclinés qu'en demi-finale. D'après Jean-Marc Pérez, président de l'association, « c'est une véritable opportunité d'avoir un entraîneur tel que Chris. Nous avons su atteindre notre objectif et c'est une grande fierté. Nous continuons à être ambitieux pour la saison prochaine :

nous visons un classement en haut de tableau, et pourquoi pas la montée en Nationale 1 ! »

L'équipe féminine n'a pas démérité non plus. Les filles se sont classées 3^e de leur poule. Une belle prestation mais pas suffisante pour monter en Nationale 2. C'est dommage car il s'en est fallu de peu...

Les plus jeunes ont également fait trembler les parquets. Les minimes féminines, elles aussi entraînées par « coach Singleton », sont en bonne voie pour décrocher un titre de championnes d'Île-de-France. Quant aux supporters, ils sont toujours les bienvenus pour encourager les équipes scénées. Attention, on vous aura prévenu : « Toujours plus haut ! ». Telle est la devise de l'ASAS basket.

→ <http://www.asasbasket.com>

TENNIS HANDISPORT BNP PARIBAS : ÉDITION 2013

Le BNP Paribas Open de France se déroulera du 25 au 30 juin prochain au stade de la Grenouillère au parc de Sceaux. Comme chaque année, le tournoi rassemblera sur ses courts la crème du tennis handisport mondial. Amoureux de la balle jaune ou simples curieux, venez assister aux matches et partager avec les sportifs des moments exceptionnels empreints d'émotions.

→ Tournoi BNP Paribas Open de France du 25 au 30 juin, au stade de la Grenouillère, 148 avenue du Général-de-Gaulle à Antony.

Ça bouge à Sceaux



L'équipe des U13 avec Guillaume et Yves.

FOOTBALL CLUB DE SCEAUX

Fête en famille

Pour célébrer la fin de la saison, le Football club de Sceaux vous invite à sa traditionnelle fête de fin d'année dimanche 17 juin au stade de la Grenouillère (148 bis avenue du Général-de-Gaulle à Antony). L'occasion de conclure, de la plus belle des façons, une année riche en buts et en émotions. Le coup d'envoi des festivités sera donné à 9h30 avec un tournoi amical destiné aux enfants. Tout en s'amusant, ils pourront s'affronter entre copains dans le plus grand des respects en vue de remporter le titre de petits champions ! Mais creuser le score creuse également l'appétit... Pas de panique, un grand pique-nique sera organisé pour le déjeuner (panier repas à prévoir).

Le choc des générations

Une fois nos champions repus et reposés, la fête se poursuivra avec l'affiche de choc tant attendue : les enfants contre les parents ! « *Ce match promet un beau moment de complicité et de convivialité, comme le veut la tradition du club* », explique son président José Maria Balhau, qui invite tout le monde à se joindre à la fête. Un stand pour les inscriptions se tiendra à votre disposition tout au long de la journée. Pour ceux qui ne pourront s'y rendre, un second rendez-vous est prévu au jardin de la Ménagerie en septembre prochain.

→ **Football club de Sceaux, 20 rue des Imbergères. Tél. : 06 14 83 60 14.**



PRATIQUE

RÉPARATION ET ENTRETIEN DE VÉLO ITINÉRANT

L'atelier de réparation vélo, le «Triporteur», se déplace jusqu'à vous deux dimanches par mois de 7h à 16h. Ainsi, les 1^{er} et 3^e dimanches du mois, ce garage itinérant prend ses quartiers au niveau de l'entrée du jardin de la Ménagerie, rue Houdan, et offre ses services de maintenance le temps d'une journée. Des traditionnels deux-roues à ceux à assistance électrique, tous les types de vélos sont pris en charge.

→ Plus de renseignements sur www.letriporteur.org



JUDO CLUB DE SCEAUX

Ippon, pot et tatamis

Les vacances approchant à grands pas, les membres du club de judo rangeront bientôt leur judogi (tenue de combat). Pour l'occasion, le Judo club de Sceaux organise sa fête de fin d'année dimanche 16 juin au gymnase des Clos-Saint-Marcel (20 rue des Clos-Saint-Marcel). Pour commencer, les enfants seront à l'honneur avec un tournoi interne ouvert à toutes les catégories de jeunes, qui débutera à 14h (ouverture des inscriptions à 13h30). À travers des combats spectaculaires qui se dérouleront dans le respect des valeurs du judo, nos jeunes judokas pourront s'illustrer devant leurs parents et amis. Une grande démonstration sera ensuite réalisée de 16h à 17h par les membres du club, qui pourront mettre en avant toute la beauté de cet art martial. À l'issue du spectacle, les judokas se retrouveront autour d'un pot de l'amitié le temps de se remettre de leurs émotions. Le moment idéal pour finir l'année en beauté.

→ **25 ter avenue des Quatre-Chemins
Tél. : 01 46 61 60 70.**



LE LEADER
 DE L'AMINCISSEMENT NATUREL

**Et si c'était
 le bon moment
 pour mincir ?**

MÉTHODE D'AMINCISSEMENT
 ▶ ORIGINALE ▶ NOVATRICE
 ▶ NATURELLE

LA PLASTITHÉRAPIE®
 VOUS PERMET DE RETROUVER
 UNE SILHOUETTE HARMONIEUSE.

Dès les premières séances, le corps se redessine...

ON OUBLIE :

- FAIM
- FATIGUE
- IRRITABILITÉ
- le TONUS et le MORAL reviennent



Votre
bilan
 personnalisé
OFFERT



DÈS MAINTENANT, APPELÉZ-NOUS !

CENTRE AGRÉÉ THERAFORM - ANTONY
 01 46 89 29 63 - 06 87 22 97 02
 47 BIS AVENUE ARISTIDE BRIAND

**DIMIS
 COOK**

~ COURS DE CUISINE ~
*Venez cuisiner des produits frais que vous
 dégusterez sur place*

~ CHEF A DOMICILE ~
Profitez de vos convives, je me charge de tout

~ MIDISCOOK ~
*30 min pour cuisiner, 30 min pour déguster,
 le vendredi midi*

~ COURS POUR ENFANTS ~
Atelier de 8 à 12 ans, le mercredi

A 3 min du RER B, gare d'Antony
 5 min de l'A6 et A86

06.51.53.28.51 www.dimiscook.com

de KERANGAT IMMOBILIER

L'immobilier de qualité du studio à la propriété d'exception
 Sceaux et ses environs



Parce que vendre ou acheter mérite le sérieux
 et l'expertise d'un professionnel nous nous tenons
 à votre disposition pour avancer sur vos projets
 de manière qualitative.

Martine de Kerangat
 06 07 03 14 22

www.dekerangatimmo.com
contactsceaux@dekerangatimmo.com

VENTE - LOCATION - GESTION



127, rue Houdan - 92330 Sceaux - Tél : 01 46 60 36 36

ASSOCIATIONS

Communiqués

● France Alzheimer

France Alzheimer 92 organise une 3^e session de la « Formation des Aidants » qui se tiendra pour 5 séances à partir d'octobre prochain. Nous vous invitons à vous inscrire dès maintenant car il s'agit de former un groupe d'une dizaine de personnes, tél. : 01 47 02 79 38 ou FA92.sud@orange.fr
Les groupes de parole de Sceaux se réuniront : **samedi 8 juin à 10h** à l'Espace seniors, 8 ter rue Marguerite-Renaudin et **samedi 22 juin à 9h45** à la résidence Saint-Charles, 99 rue Houdan.

● Démocratie 13^e

L'association Démocratie 13^e Dialogue et Réflexion propose des conférences-débats sur les grands sujets d'actualité, dans un esprit d'ouverture dénué de préjugé.
Mardi 4 juin à 20h15, à l'auditorium du centre André Malraux, rue Léon Harmel, zone industrielle à Antony, une conférence-débat sur le thème *La Cour d'Assises* avec Régis Cayrol, conseiller à la cour d'appel de Montpellier, président des cours d'assises du ressort, juge d'instruction pendant 18 ans et auparavant, commissaire de police de police judiciaire pendant 5 ans.

→ **Pour tout renseignement :**
01 42 37 21 21 ou
democratie13@club-internet.fr

● Sceaux Les Blagis

L'association de quartier convie tous les voisins et les habitants du quartier à son déjeuner annuel **dimanche 16 juin à 12h30** rue du Docteur-Roux au niveau de la halle des Blagis. L'apéritif est offert par l'association.

→ sceauxlesblagis@gmail.com
Tél. 06 32 70 58 85.

● La Villanelle

La chorale La Villanelle vous invite à un concert gratuit à la Halle des Blagis le **dimanche 23 juin à 17h**.
Pour fêter l'été, nous faisons appel à « des poètes et des chansons » qui célèbrent la beauté de la nature et des êtres qui l'habitent, les danses, les rires et aussi les inquiétudes et les menaces qu'elle engendre. Nous vous entraînerons vers les élans dramatiques des Djins de Fauré sur le poème de Victor Hugo ou dans l'humeur parfois tendre, joyeuse ou légère de poètes de la chanson. Venez nous rejoindre si vous aimez chanter.

→ <http://villanelle-sceaux.fr>

● Sceaux culture, loisirs et amitié

Expositions : Un siècle de lumière et de mouvements dans l'art 1913-2013. Marie Laurencin (2^e visite).
Visites : Faubourg Saint-Germain. Château de Bizy, classé monument historique. Port de Gennevilliers.
Activités : Concert et création artistique SCLA dans le jardin de la Ménagerie, sous la structure temporaire, ouvert à tous, billets en vente à la Maison du tourisme.
Promenade : des mystères du Louvre aux Tuileries. Randonnée pédestre, etc.
Voyages : Thalassothérapie à Saint-Jean-de-Luz. Armada de Rouen. Le Roussillon.

→ **Renseignements :**
www.scla.asso.fr
ou 01 46 60 94 00.

● Bienvenue à Sceaux

Expositions : Paris Haute Couture ; Les impressionnistes slovènes ; Chagall ; De l'Allemagne ; Mathurin Méheut ; Boudin ; Giotto.
Visites : L'hôtel du prince de Soubise, les ateliers de la cité de la céramique de Sèvres, les ateliers du dernier orfèvre de Paris.
Balades en autocar : Saint Jean-de-Beauregard ; Vétheuil et Giverny, un goûter amical clôt ces après-midi de visites.
Voyage à Lausanne et sur la Riviera suisse du 7 au 10 juin.
24 Juin : journée bucolique en vallée de l'Oise, château de Stors, déjeuner gastronomique et croisière sur l'Oise.

→ **Renseignements :**
01 46 60 55 27 (ap. 18h),
01 46 83 02 04.
Permanences 10h30/11h30 (sauf mercredi, week-end)
14 ter rue des Imbergères.

● AOR92

La Journée nationale du réserviste ayant pour thème *La réserve militaire, les territoires et la cohésion nationale*, s'est achevée par une cérémonie de ravivage de la Flamme sous l'Arc de Triomphe, présidée par le ministre de la Défense. L'assemblée générale, présidée par le Colonel Franck Bertin, s'est déroulée à La Garenne-Colombes. Celui-ci a été réélu président de l'AOR92. En fin de réunion, un vin d'honneur a été servi en présence du premier adjoint au maire, de responsables associatifs de réservistes et d'autorités militaires.

→ **Contact :** henri.bach@free.fr

● Vaincre la mucoviscidose

La Virade de l'espoir pour Vaincre la mucoviscidose vous invite au parc de Sceaux **dimanche 29 septembre de 9h à 17h30 :**
- course du souffle sur 5 ou 10 km, et jogging des familles
- départs pour randonnées, matin et après-midi
- nouveaux circuits de marche. Au « Village de l'espoir », la fête attend petits et grands toute la journée !

→ **Toute l'info :**
viradeparcdesceaux.org
Tél : 06 16 32 14 24.
virade.soublin@gmail.com

● La Ligue contre le cancer

Être bénévole à la Ligue, c'est participer aux missions locales, de votre comité départemental, selon votre disponibilité. Le comité des Hauts-de-Seine recherche dans le cadre de ses activités des personnes bénévoles susceptibles de consacrer un peu de leur temps à toutes ses actions sur la commune de Sceaux.

→ **Contact :** Monique Courtes, comité des Hauts-de-Seine, tél. : 01 55 69 18 18.

● Association pour la Promotion des Économies d'Énergie (APEE)

« La transition énergétique, où en est le débat national ? » **Jeudi 20 juin à 20h30** à Antony, espace Lasson (place du marché, à côté du chantier du cinéma), soirée animée par Paul Mathis (membre de la commission nationale du débat sur la transition énergétique, auteur de *La biomasse, énergie d'avenir* ?). Organisée par l'APEE, dont une antenne a été créée à Sceaux.

Helen

Bijoux fantaisies
Décoration
Meubles asiatiques



112, rue Houdan
92330 Sceaux
Tél : 01 49 73 67 53
Du mardi au samedi 10h-13h / 15h-19h

ATELIER
LE BOULLUEC
artisan menuisier serrurier

**MENUISERIE
SERRURERIE
VITRERIE**

5, place du général de Gaulle
92260 Fontenay-aux-Roses
Tél. : 01 43 50 06 34
Fax : 01 43 50 70 50

Réservez
votre espace publicitaire

» dans
"Sceaux Mag"

Contact
Carole Malek
06 24 62 49 99

GROUPE SCOLAIRE SAINTE JEANNE D'ARC

ÉCOLE ...

MATERNELLE ET PRIMAIRE :

- Éveil musical et linguistique dès la maternelle
- Initiation à l'anglais, à l'allemand, à l'italien et à l'espagnol en CM1 - CM2
- Éducation physique
- Étude du soir
- Chorale



Sainte Jeanne d'Arc

... et COLLÈGE :

- 2 langues vivantes dès la 6^e
Anglais et allemand
Anglais et espagnol
Anglais et italien
- Mandarin
- SVT en anglais
- 3 langues vivantes en 4^e
• Latin et grec
• Passage des examens de Cambridge

RELAIS PARENTAL - ACCUEIL DES ENFANTS JUSQU'À 20 HEURES ET LE MERCREDI

ÉCOLE : 7, rue du Docteur Berger – Tél. : 01.41.13.07.95

COLLÈGE – ADMINISTRATION : 27, rue des Imbergères – 92330 SCEAUX – Tél. : 01.41.13.07.87

RER B, station SCEAUX
Bus : 128 – 192 – 395

AUDITION NOUVELLE le spécialiste de l'audition à Sceaux



Bonjour,
Je vous invite aux journées **POUR MIEUX ENTENDRE**

Découvrez les nouvelles aides auditives numériques :

- Les aides auditives "invisibles"
- Confortables et discrètes
- Des solutions rechargeables
- Compatibles avec la télévision et le téléphone

**Prenez rendez-vous
et bénéficiez de nos offres spéciales**

SIEMENS



**BILAN
GRATUIT
de votre
audition⁽¹⁾**

**ESSAI
CHEZ VOUS
D'UNE SOLUTION
AUDITIVE⁽²⁾**

**GARANTIE
4 ANS⁽³⁾
de vos aides
auditives
perte / vol
casse / panne**

Delphine GERSTLÉ
Audioprothésiste diplômée d'État

SCEAUX

2, avenue Charles Péguy
(proche de la Poste - Centre Ville)

01 46 61 51 32

auditionnouvelle
centre de correction auditive



Bon à savoir

Menus au restaurant scolaire

Du 3 au 7 juin

LUNDI

carottes râpées
céleri rémoulade
filet de colin meunière
riz créole
courgettes braisées
fromage au choix
fruit de saison

MARDI

macédoine mayonnaise
salade verte et cœur de palmier
dinde émincée
à la provençale
haricots beurre
pommes vapeur
fromage blanc bio 
yaourt nature bio
compote de pommes
compote pomme et framboise

MERCREDI

betteraves crues râpées
concombres en salade
hachis Parmentier
à la carotte
tomme de Savoie / bleu
fruit de saison

JEUDI

crêpe au fromage
crêpes aux champignons
filet de hoki pané et citron
petites pois au jus
boulgour bio 
pointe de Brie
Camembert
tarte grillée aux pommes
croissillon aux abricots

VENDREDI

laitue iceberg et mais
haricots verts et maïs
rôti de bœuf froid
macaroni
julienne de légumes
yaourt aromatisé bio 
yaourt bio à la vanille
flan au chocolat
flan à la vanille

Du 10 au 14 juin

LUNDI

salade parmentière
salade de tortis à la parisienne
médaillon de merlu
sauce lombarde
courgettes braisées
riz créole
yaourt nature bio 
yaourt aromatisé bio 
fruit de saison

MARDI

concombres à la crème
radis
jambon de Paris
jambon de dinde*
potatoes
chou-fleur béchamel
fromage au choix
mousse au chocolat au lait
mousse au chocolat noir

MERCREDI

carottes râpées
céleri rémoulade
rôti d'agneau farci au jus
printanière de légumes
lentilles maison
Emmental / Gouda
compote pomme fraise
compote de pommes

JEUDI

pastèque-melon vert
steak haché
haricots verts du jardin
pommes sautées
fromage au choix
mœlleux aux abricots

VENDREDI

salade de tomates
chou-fleur sauce cocktail
pavé de poisson mariné
à la provençale
coquillettes bio
pêlé-mêlé à la provençale
yaourt bio  à la vanille
yaourt aromatisé bio 
fruit de saison

Du 17 au 21 juin

LUNDI

concombres en salade
panaché de crudités
merguez douce
pommes rissolées
haricots beurre
Coulommiers
pointe de Brie
flan nappé au caramel
flan à la vanille

MARDI

rillettes aux deux poissons
filet de hoki au beurre blanc
farfalles
jardinière de légumes
yaourt aromatisé bio 
yaourt bio à la vanille
fruit de saison

MERCREDI

salade de betteraves
salade de haricots verts
bœuf sauté sauce forestière
semoule
chou-fleur béchamel
fromage au choix
fruit de saison

JEUDI

salade verte
chou blanc râpé sauce vinaigrette
paupiette de veau Marengo
petits pois au jus
blé
tomme grise
Gouda
compote de pommes
compote pomme abricot

VENDREDI

salade de tomates
radis
omelette
carottes Vichy bio 
pommes sautées
yaourt nature bio 
fromage blanc bio 
mœlleux aux poires maison

Du 24 au 28 juin

LUNDI

salade de tortis au pesto
salade de lentilles maison
calamar à la romaine
carottes Vichy
pommes rissolées
Camembert
bûchette mi-chèvre
fruit de saison

MARDI

salade de tomates
salade nantaise
lasagnes à la bolognaise
Edam
Saint-Nectaire
compote de pommes
compote pomme fraise

MERCREDI

salade de betteraves
salade de haricots verts
bœuf sauté sauce forestière
épinards béchamel
semoule
fromage blanc bio 
yaourt nature bio 
fruit de saison

JEUDI

carottes râpées
salade harmonie
escalope de poulet au jus
petits pois au jus
pommes sautées
fromage au choix
flan au chocolat
flan nappé au caramel

VENDREDI

saucisson à l'ail
roulade de volaille
omelette au fromage
coquillettes
haricots verts
yaourt bio  à la vanille
yaourt aromatisé bio 
fruit de saison

Du 1^{er} au 5 juillet

LUNDI

duo de carottes
laitue iceberg
chili con carne et riz
yaourt nature bio 
compote de pommes
compote pomme fraise

MARDI

melon vert
cordon bleu
jardinière de légumes
purée de pommes de terre
fromage au choix
fruit de saison

MERCREDI

salade de betteraves
salade de haricots verts
rôti d'agneau farci au jus
carottes braisées
riz bio créole 
Cantal
Saint-Nectaire
fruit de saison

JEUDI

pastèque
cheese burger
pommes smiles
fromage au choix
liégeois au chocolat
liégeois à la vanille

VENDREDI

saucisson à l'ail
roulade de volaille
steak haché de thon
pommes vapeur
épinard béchamel
fromage blanc bio 
fruit de saison

Les parties des menus présentés ci-dessus en caractère gras ne concernent que les écoles élémentaires. Ces menus peuvent faire l'objet de modifications en fonction des recommandations de la commission des menus. Lors des vacances scolaires, les menus correspondent à ceux de l'accueil municipal de loisirs.

Le label  indique les aliments issus de l'agriculture biologique. Le pain servi à tous les repas est bio.

*Choix pour les enfants ne voulant pas consommer de porc dans la semaine ou de viande le vendredi.



domifacile
garde d'enfants intelligente *Junior*

Garde d'enfants
intelligente à domicile

devis rapides et gratuits sur www.domifacile-junior.fr

131, rue Houdan
92330 Sceaux
01 82 70 15 35
sceaux-junior@domifacile.fr

30% réduction fiscale • Aide de la CAF • Agrément Qualité




Conseil en Gestion de Patrimoine
depuis 2008

"Assurer la réussite de vos objectifs patrimoniaux"
Gérer et protéger vos placements
Préparer votre retraite
Transmettre votre patrimoine

Confiance - Réactivité- Suivi
Notre expertise à votre service

Tél. : 01 49 84 33 48
Mobile : 06 71 22 85 89
Site Internet : www.lga-sp.com
C.I.F. agréé par l'A.M.F.



Indépendance - Expertise - Accompagnement - Confidentialité



ESTHETIC CENTER

ESTHETIC CENTER
SCEAUX

112BIS RUE HOUDAN
92330 SCEAUX
(ENTREE AV. CHARLES PÉGUY)
TEL. 09 83 20 22 01
MARDI AU SAMEDI 10H - 19H

à partir de
4€^{*}
50
L'ÉPILATION

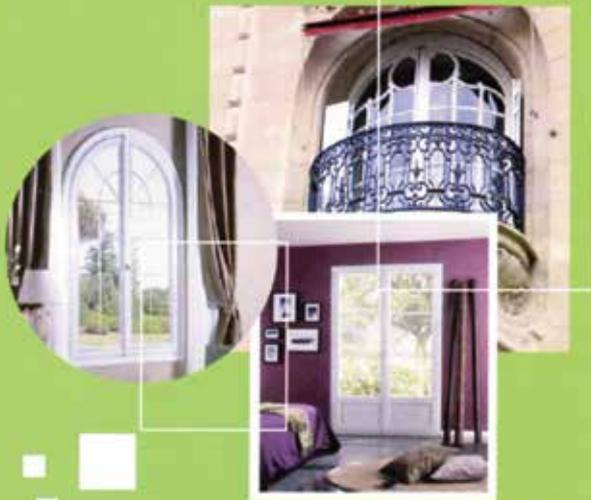


AUTO-ÉCOLE DU CENTRE
depuis 2002
Sceaux

Formations B - Formations AAC
Cours de perfectionnement
Examens toutes les semaines
Transferts acceptés
Code en ligne
Permis à 1€/jour
Test de code collectif 35h/semaine
Test de code avec formateur(trice) 2 soirs/semaine
Leçons de conduite dès 8h du matin jusqu'à 20h

8, square Robinson (face à la rue Houdan)
92330 SCEAUX - tél. : 01 41 13 88 18
www.autoecoleducentresceaux.fr

Fenêtres d'Hier & d'Aujourd'hui
Fenêtre - Bois - PVC - Alu - Portes - Vols - Personnes



144 bis avenue du Général Leclerc - 92330 SCEAUX
Tél : 01.49.73.38.02
RER Bourg la Reine

Agence PARIS 16 : 17, rue de Boulainvilliers - Tél : 01.45.20.74.20
www.fenetrespcj.com / www.janneau.com





Depuis 18 mois,
Claude redécouvre
le doux clapotis
de la pluie

retrouver le lien avec la nature

L'audition, c'est **entendre**
... et la vie recommence

www.entendre.com

Des solutions auditives à votre image :

C'est dans le cadre de scènes de la vie quotidienne que l'on peut déceler les premiers symptômes d'une perte auditive.

Henri CALEIX et Agathe RAOUL

140 av. du Gal Leclerc
92230 SCEAUX - RN20
01 46 61 87 47

essai gratuit 1 mois
Appareils garantis 4 ans
assurance perte, vol,
casse offerte

Les annonces publiées dans Sceaux Mag sont réservées aux particuliers scéens.

Si vous souhaitez qu'une annonce soit publiée, vous avez deux possibilités. Soit vous remplissez un formulaire à l'accueil de la mairie (122 rue Houdan), soit vous téléchargez ou remplissez directement ce formulaire en ligne à partir de : www.sceaux.fr

Toute personne demandant la publication d'une annonce dans Sceaux Mag et sur le site de la Ville est réputée avoir pris connaissance du règlement (disponible à l'accueil de la mairie ou sur www.sceaux.fr).

● EMPLOI SERVICES

Étudiante en psychologie propose de garder vos enfants à leur domicile, aide aux devoirs, en juin, juillet et septembre, journée et/ou soirée.
Tél. : 06 64 64 81 54.

Étudiante scéenne 21 ans recherche baby-sitting pour juin et juillet, disponible tous les jours.
Tél. : 06 62 91 23 30.

● COURS PARTICULIERS

Enseignante expérimentée donne cours de français tous niveaux, soutien scolaire, méthodologie, préparation Bac de français. Tél. : 06 78 24 77 84.

Diplômée Cambridge university, bilingue, donne cours d'anglais niveau lycée, prépa, concours écoles commerce ou coaching anglais d'affaires.
Tél. : 06 77 12 58 91.

● IMMOBILIER

Loue Sceaux studio 20 m², très clair, meublé, salle de bains, WC. Libre 1^{er} juillet. 5 min. EPF, Lakanal, Marie-Curie, faculté Jean Monnet. 5 min. RER centre commerces, 560 € c.c. Tél. : 06 61 72 20 48 (soir).

Loue 2 min. RER Bourg-la-Reine immeuble calme, beau 3 p. 64 m² double expo, entrée, séjour, cuisine, 2 ch. nombreux placards, grand balcon, cave, gardien 1185 €/mois + 215 € charges. Tél. : 06 71 90 79 10.

Vends limite Sceaux Bourg-la-Reine local commercial libre à rénover RDC + sous-sol : 50 m². Idéal pour entreprise ou artisan, peut être transformé en logement, 100 000 €. Tél. : 06 71 90 79 10.

Loue studio à Veules-les-Roses (Normandie) proche de la mer, juillet/août 200 €/sem. Tél. : 06 18 12 78 99.

Box fermé à louer Sceaux centre, résidence l'Ermitage, éclairé et gardé 24/7 pour auto ou stockage marchandises. Tél. : 06 64 40 53 94.

Loue près La Salvetat-sur-Agoût (Hérault) alt. 800 m, 2 épis tout confort, jardin, calme. Tél. : 01 46 60 01 62 ou 06 71 61 07 94.

Loue 91 près Orly local 114 m², RDC, exc. état dans petit immeuble médical, actuellement 2 médecins, 1 kiné, 1 psy. Tél. : 06 09 76 18 70.

Vends maison traditionnelle lumineuse, 1h de Sceaux, 8 pièces principales, jardin 2 000m² (clos de murs) garage 4 voitures sous-sol, chauffage fuel, 246 000 € à déb. Tél. : 06 43 02 03 47 ou 01 46 60 38 89.

Loue Valras plage (Hérault), 250 m de la mer, villa 3 épis tout confort, terrain clôturé, ombragé, terrasse couverte, barbecue, impasse privée calme.
Tél. : 01 46 60 01 62 ou 06 71 61 07 94.

● VENTES

Vends vélo enfant 7 à 12 ans, très peu servi, 55 €. Tél. : 06 64 40 53 94.

Vends vêtements fille à partir de 5 ans, poupées Barbie avec vêtements. Tél. : 06 73 36 81 15 (à partir de 19h).

Vends piano droit exc. état chène L. Thomas Paris Western piano-forte. Disponible à Sceaux, rez-de-jardin, 600 €. Tél. : 06 71 61 07 94 ou 01 46 60 01 62.

Vends poussette norme sécurité bleue Bambisol 60 €. Tél. : 07 77 07 86 25.

Vends matériel bébé : chaise haute, sac à dos porte-bébé, petite baignoire, youpala, chaise adaptable à une table. Tél. : 01 46 60 12 62.

Vends table ordinateur noire avec liseré rouge 20 €. Tél. : 07 77 07 86 25.

Vends petites tables, canapé, lits, petits meubles en bois Geka. Tél. : 06 75 46 10 94.

● DIVERS

Pompier privé, je m'occupe de votre animal à votre domicile avec grand soin, douceur, gaieté. Contact Laurence. Tél. : 06 09 11 93 94.

FENÊTRE SUR

● Antony

Fête de la musique
Dimanche 16 juin
Parc Heller
Entrée libre et gratuite.
→ Renseignements :
www.ville-antony.fr

● Bourg-la-Reine

Fête nationale
Samedi 13 juillet de 11h à 18h
Square Meunier
→ Renseignements :
01 79 71 41 50
www.bourg-la-reine.fr

● Châtenay-Malabry

Festival du Val d'Aulnay
Jusqu'au 16 juin
Fête de la Musique : 21 juin
Festival Solstice : cirque
du 21 au 29 juin
→ Toute l'actualité sur
www.chatenay-malabry.fr

● Le Plessis-Robinson

Fête des guinguettes
15 et 16 juin
Feu d'artifice
Parc Henri-Sellier
→ Programme sur
www.plessis-robinson.com

● Verrières-le-Buisson

Jazz à Verrières
15 juin à 21h
Le Colombier
→ Réservations : 01 69 53 10
36/37 ou lecolombier@verrieres-le-buisson.fr
Jazz into pop : 16 juin à 11h
Entrée libre
→ Renseignements :
www.verrieres-le-buisson.fr

● Wissous

Ateliers portes ouvertes
des artistes Wissoussiens
15 et 16 juin
→ Renseignements :
www.wissous.fr



Un magasin pas comme les autres !
Prix Collectivités - GROSSISTES
 Référéncé par «PARIS PAS CHER»

-35% sur la literie



Salons
Séjours
Chambres
Fauteuils Relax
Literies
Cuisines
Aménagement de placards

64, avenue Raymond Croland - 92350 Le Plessis-Robinson
 ☎ 01 47 02 15 66 Site : www.fradett-meubles.fr

POINT FORT
FICHET
 Concessionnaire FICHET POINT FORT

B.L.R.
PROTECTION

Devis gratuits
 Dépannage serrurerie
 toutes marques



- Blocs-portes
- Portes blindées
- Coffres-forts
- Fermetures
- Alarmes
- Interphones
- Automatismes
- Fenêtres PVC

Fichet μ 3d

La technologie signée Fichet qui révolutionne la sécurité.



Déménagement ➔ 141, av. du G^d Lederc 92340 Bourg-la-Reine
 01 47 02 20 20 www.blr-protection.fr

Mal dormi?
Tempur® révolutionne vos nuits !



NOUVEAU
 S'ADAPTE A VOTRE CORPS

GARANTIE
15 ANS*
 GARANTIE

+TEMPUR
 MATELAS ET CRESSERS D'INNOVATION DE LA PRESSION

www.tempur.fr

99, avenue de la Division Leclerc
 92160 ANTONY - Tél. : 01 46 68 87 40

ISOLATION - RAVALEMENT - MENUISERIE



fca

isole vos murs, fenêtres et combles !

fcaweb.fr

☎ **01 41 87 08 25**



Au service de l'Habitat Social

SCEAUX

Un acteur majeur du logement social

- 34 000 logements locatifs sociaux
- Une organisation de terrain au service des habitants, gérant un patrimoine réparti dans 30 communes du département
- 40 structures d'accueil pour personnes retraitées, personnes âgées dépendantes, personnes en situation de handicap, jeunes travailleurs et étudiants

LE PLESSIS-ROBINSON

SCEAUX



Résidence des Bas-Coudrais,
 695 logements locatifs sociaux
 Travaux de ravalement
 avec isolation thermique en cours :
 30, 32 Avenue Jean Perrin



Résidence pour seniors Paulette Spiess
 22, rue de la Raye-Tortue
 Renseignements : "Les Résidences des Cités-Jardins"
 Tél. : 01 47 51 08 15 - www.residences-cites-jardins.com



Résidence des Quatre Chemins,
 21 logements locatifs sociaux

La volonté de construire, de développer, rénover et diversifier l'Habitat

- Un parc de logements sociaux entièrement rénové avec l'aide du Conseil Général des Hauts-de-Seine
- Un entretien du patrimoine et des travaux d'amélioration constants
- Une politique volontariste de construction neuve locative et en accession sociale à la propriété, dans le respect des principes du développement durable
- L'expérimentation de solutions innovantes : l'usufruit locatif social
- Une démarche exemplaire de vente de logements à ses locataires
- L'utilisation des énergies nouvelles : géothermie, biomasse, énergie solaire

Hauts-de-Seine Habitat OPH

45 rue Paul-Vaillant Couturier - 92300 Levallois Perret - Tél : 01 47 57 31 77

Direction de proximité gérant le patrimoine situé à : Sceaux

Direction de proximité de Bagneux, 3, Sqare Victor Schoelcher - 92220 Bagneux - Tél : 01 45 36 11 60 - Fax : 01 45 36 11 83

Permanences

ADIL (Agence départementale d'information sur le logement)

Le 1^{er} jeudi de chaque mois de 14h à 17h30, sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan. Tél. : 01 41 13 33 00.

CAUE 92

Un projet d'habitation ? Le CAUE vous aide, avec la Ville, en amont d'un permis de construire ou d'une déclaration au préalable. Permanence les 1^{er} et 3^e mercredis du mois sur rendez-vous, en mairie de 17h à 19h. Tél. : 01 41 13 33 00.

COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION DES HAUTS-DE-BIÈVRE

3 Centrale Parc, av. Sully Prudhomme à Châtenay-Malabry. Tél. : 01 41 87 82 82. Fax : 01 41 87 82 83.

CONCILIATEUR DE JUSTICE

Reçoit à la mairie les 1^{er} et 3^e mardis du mois sur rendez-vous de 11h à 18h. Tél. : 01 41 13 33 00.

ÉCRIVAIN PUBLIC

Le lundi de 10h à 12h au CSCB, 2 rue du Docteur-Roux.

ESPACE INFO ÉNERGIE ET HABITAT DES HAUTS-DE-BIÈVRE

Les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 14h à 17h. Hôtel de ville, 122 rue Houdan. N° vert : 0800 006 075, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 14h à 17h. energiehabitat@agglo-hautsdebievre.fr

MAISON DE LA JUSTICE ET DU DROIT DES BLAGIS

8 bis rue de la Sarrazine, Bagneux. Tél. : 01 46 64 14 14. mjd.blagis@orange.fr Ouverte du lundi au vendredi : de 9h15 à 12h et de 14h à 18h.

MAISON DU TOURISME

Jardin de la Ménagerie, 70 rue Houdan. Tél. : 01 46 61 19 03. maisondu tourisme@sceaux.fr Horaires d'octobre à mars : fermé le lundi, ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 15h à 17h30.



Collecte des déchets

La collecte sélective

Les déchets végétaux



Collectés sur l'ensemble de la ville tous les mardis matin, du 12 mars au 10 décembre inclus. La collecte se fait dans des bacs distribués aux foyers concernés. Les sacs biodégradables seront toujours collectés mais ne seront plus fournis.

Les objets encombrants



Secteur 1 : les lundis 3, 17 juin et 1^{er} juillet.
Secteur 2 : les lundis 10, 24 juin et 8 juillet.
Secteur 3 - Résidence des Bas-Coudrais : tous les lundis matin (objets à sortir la veille au soir).

Les déchets toxiques



Les déchets toxiques doivent être apportés au camion Planète. Prochaines collectes le samedi 6 juillet de 10h à 12h, parking de Gaulle et de 14h à 16h place des Ailantes.

+ Pour rappel, vous pouvez obtenir votre calendrier de collecte personnalisé sur le site Internet de la Communauté d'agglomération (www.agglo-hautsdebievre.fr) en tapant votre adresse.

→ Déchetterie communautaire à Verrières-le-Buisson. Horaires d'ouverture : du lundi au samedi de 10h à 12h15 et de 13h30 à 19h30, le dimanche de 9h à 12h15.

→ Communauté d'agglomération des Hauts-de-Bievre, service Environnement. Tél. : 01 41 87 81 61 infodechets@agglo-hautsdebievre.fr

Services de garde



● PHARMACIES

Dimanche 9 juin

Pharmacie du Chambord
144 bis av. du Gal Leclerc
01 43 50 03 00

Dimanche 16 juin

Pharmacie des
Quatre-Chemins
5 av. des Quatre-Chemins
01 46 61 16 12

Dimanche 23 juin

Pharmacie des Blagis
51 rue de Bagneux
01 46 61 10 59

Dimanche 30 juin

Pharmacie Dubray Martin
Lavigne (Bourg-la-Reine)
104 av. du Gal-Leclerc
01 46 61 80 80

Dimanche 7 juillet

Pharmacie de
la Faïencerie
(Bourg-la-Reine)
15 av. du Gal-Leclerc
01 46 65 08 59

● INFIRMIÈRES

Dimanche 9 juin

Mme Loiseau
Mme Saint-Joannis
22 square Robinson
01 46 60 09 74

Dimanche 16 juin

Mme Panzovski
10 rue Florian
01 47 02 24 23
Mme Eugénie Crépet
10 rue Florian
06 16 97 84 74

Dimanche 23 juin

Mme Thiriet-Bouchilloux
Mme Ablin
155 rue Houdan
01 46 61 98 03

Dimanche 30 juin

Mme Mercier
5 passage
Marguerite-Renaudin
01 43 50 13 93

Dimanche 7 juillet

Mlle Gillet
Mme Fuoco
10 rue Florian
01 47 02 30 80

Les informations, chiffres et opinions dans les tribunes ci-dessous sont placés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.

Groupe : Vivre à Sceaux - Majorité municipale (UDI, UMP, sans étiquette)

Qui manipule qui ?

Dans sa tribune publiée le mois dernier, le groupe d'opposition populiste accusait la majorité municipale d'« enfumer les Scéens », dénonçait la « manipulation » et tentait de démontrer ses assertions à partir de calculs compliqués, en appelant les habitants à vérifier leurs avis d'imposition. Et bien, nous l'avons également fait. Et que constatons-nous, s'agissant de la taxe foncière payée par les propriétaires de logements, particulièrement nombreux à Sceaux ? Voilà les chiffres, retrouvez-les sur votre avis d'imposition :

	En 2010	En 2012	Variation
Taux voté par le conseil municipal	21,62%	21,62%	0
Taux voté par le conseil général	4,93%	7,08%	+ 44%

En 2010, le conseiller général de Sceaux était le maire. En 2012, le conseiller général change et ne s'oppose pas à cette augmentation massive du taux départemental. **Pendant ce temps, le maire a maintenu inchangé le taux communal !** «Faites ce que je dis, ne faites pas ce que je fais». Qui manipule les chiffres, qui tente de tromper les Scéens sur ses propres responsabilités ?

Malgré les discours de certains, qui pratiquent la politique du pire au détriment de la qualité de vie des Scéens, nous sommes fiers d'avoir réussi à stabiliser les taux d'imposition depuis 2008 (à la différence de toutes les communes voisines), malgré les prélèvements et diminutions de recettes imposés à Sceaux.

Nous poursuivons cette politique à la fois rigoureuse en maîtrisant nos dépenses, et tournée vers l'avenir. **Nous continuons à tenir nos engagements** en consacrant une part importante de nos moyens à **la politique familiale**, à l'éducation en partenariat étroit

avec l'Éducation nationale, à **la solidarité entre tous les Scéens** et à **l'attention permanente portée à nos aînés**. Nous poursuivons notre politique d'investissement, pour proposer à tous un environnement et des équipements de qualité.

Notre groupe de la majorité municipale est heureux d'accueillir parmi ses membres Francis BRUNELLE, élu en 2008 au conseil municipal et siégeant depuis au sein du groupe UMP. Francis BRUNELLE apportera notamment à la majorité municipale ses compétences dans le domaine de la santé publique, domaine dans lequel la Ville s'investit auprès des professionnels et des institutions spécialisées. L'adhésion de Francis BRUNELLE est la marque de la capacité de rassemblement de la majorité municipale, si importante pour faire face aux profondes mutations que subit notre société.

→ Les élus de la majorité municipale de Sceaux.
contact@vivreasceaux.com
www.vivreasceaux.fr

Groupe : La voix des Scéens

LE GYMNASSE DES BLAGIS

UNE ABSENCE DE MUTUALISATION DOMMAGEABLE

Le financement de ce gymnase est l'exemple de ce qu'il ne faut pas faire. Malgré nos préconisations répétées de mutualisation - c'est-à-dire partage des coûts d'investissement et d'usages entre plusieurs communes - le maire l'a rejetée. Les Scéens supporteront donc seuls l'essentiel des coûts d'investissement et tous les coûts d'exploitation.

En revanche la piscine financée par la CAHB (Communauté d'Agglomération des Hauts de Bièvre), inaugurée le 23 février 2013, est l'exemple de ce qu'il faut faire en termes de cette mutualisation que notre groupe ne cesse de prôner. C'est pourquoi notre conseiller général, Jean-Jacques Campan, a tenu à participer à cette Inauguration. (Cf. photo)

Conclusion : les Scéens retrouveront les coûts supplémentaires de ce gymnase dans leurs feuilles d'impôts locaux.



crédit photo Willy Labre

De gauche à droite
 J-J. Campan, Conseiller général
 Jean-Pierre Guardiola, Sous-préfet
 Georges Siffredi, Président CAHB
 P. Laurent, Maire de Sceaux
 P. Devedjian, Président CG92
 J-Y. Senant, Vice-président CAHB

Plus de détails sur notre site www.lavoixdessceens.com

→ Pour «La Voix des Scéens» :
Jean-Jacques Campan,
Marie Claudel, Claude
Debon. Contacts :
lavoixdessceens@orange.fr
 - BP56 92330 Sceaux

Autres conseillers municipaux n'appartenant pas à la majorité municipale

Densification et insécurité

Nous demandons des garanties pour l'avenir face à deux annonces de fin de mandat de l'actuelle majorité municipale.

1. Adoption en conseil municipal d'une délibération actant la désapprobation du projet de SDRIF de la Région socialiste sur le fondement du refus de la densification «généralisée». C'est bien le minimum **mais nous aurions préféré voir inscrit dans la résolution «toute densification»,** ce qui empêcherait notamment de voir des immeubles de 7 étages se développer dans le projet Robinson et ses 600 logements. **De plus, nous considérons que le Maire doit se prononcer sur ce qu'il veut précisément faire Place Charles de Gaulle et près de la Gare de Sceaux.** Comme l'immense majorité des Scéens, nous estimons qu'il faut renoncer

au bétonnage et préserver l'aération de notre patrimoine paysager. La perspective d'une densification de Sceaux n'est hélas pas un fantasme !
2. Avec un début d'installation de caméras dans le centre, nous sommes enfin entendus. **Ce n'est pas suffisant. D'autres quartiers sont laissés pour compte.** Notamment le quartier des Blagis qui doivent très vite en bénéficier. Certaines villes se sont prises en main et ont fait le choix d'une Police municipale prenant le relais de la Police nationale dans son action de terrain. Si la Police municipale est très au point pour dresser des PV de stationnement, il reste bien des actions à mener.

→ **Christian Lancrenon,** délégué UMP de Sceaux, **Xavier Tamby,** Conseiller municipal.
christian@lancrenon.fr

ÉTAT CIVIL

● Naissances

enregistrées du 16 avril au 15 mai 2013

Abel Pailloux - Luca Mondani Orfiniak - Leticia Carlet - Adèle Lagrand - Roxane Roux - Anaëlle Colignon - Younès Biou - Timéo Pilette - Anne-Nour Piroussa.

● Mariages

enregistrés du 16 avril au 15 mai 2013

Benoît Lenne et Laurence Macé - Cyrille Maisonnave et Caroline Maure - Vincent Kapusciak et Nathalie Thellier - Jean-Marc Depuntis et Béatrice Sauzeau - David Maganinho et Fon Apaisila.

● Décès

enregistrés du 16 avril au 15 mai 2013

Jeanine Capdecemme veuve Rofe - Simone Chabas veuve Folliasson - Gaston Buzon - Paul Ladière - Claude Bender - Charles Huvelin - Marie Poupon veuve Le Guyader - Lucienne Prevost veuve Daney - Yvonne Loison veuve Favier - Pierre Morilhat - Guy Mercier - Catherine de Couespel de Boisgency divorcée Philippe - Odette Dupont veuve Julliot - Monique Le Bouard veuve Widmar - Gérard Vergote.



Pour contacter la mairie

Hôtel de ville

122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Tél. : 01 41 13 33 00
sceauxinfomairie@sceaux.fr
www.sceaux.fr

Les services municipaux

sont ouverts du lundi au vendredi : 8h30 à 12h et 13h30 à 17h30. Et le samedi matin de 9h à 12h : permanences des services Sceaux info mairie et Population et citoyenneté.

Vous souhaitez adresser une suggestion, une information ou une demande à la Ville ?

Quel que soit le domaine concerné et le destinataire de cette démarche, adressez de préférence un courrier sur papier à :

Monsieur le maire, Hôtel de ville, 122 rue Houdan, 92331 Sceaux cedex
Chaque courrier est enregistré et fait l'objet d'un suivi spécifique.

Soucieuse de la qualité du service rendu, la Ville veillera à ce qu'une réponse complète vous soit apportée dans les meilleurs délais.

sceauxinfomairie@sceaux.fr : la garantie d'une meilleure qualité de service

L'utilisation de cette adresse électronique unique garantira qualité et rapidité de réponse. Votre message fera l'objet d'un accusé de réception et sera traité dans les meilleurs délais. Si votre demande ou question requiert une étude plus approfondie qu'une simple demande d'information, elle sera transmise au service municipal compétent et au maire. La réponse vous sera fournie par courriel ou par courrier.

Vos élus

MAIRE DE SCEAUX

Philippe Laurent
reçoit sur rendez-vous à la mairie de Sceaux
Secrétariat : 01 41 13 33 06

ADJOINTS AU MAIRE

Chantal Brault
Famille, sport, jeunesse, citoyenneté, vie associative
Relations internationales
conseiller communautaire

Jean-Louis Oheix
Qualité du service public, concertation et médiation
Tradition félibréenne et méridionale
Questions linguistiques, francophonie

Sylvie Bléry-Touchet
Vie économique, commerce et artisanat

Jean-Philippe Allardi
Culture, patrimoine, esthétique urbaine
conseiller communautaire

Florence Presson
Vie scolaire et périscolaire

DÉPUTÉ

Patrick Devedjian, député de la 13^e circonscription des Hauts-de-Seine, reçoit sur rendez-vous à l'hôtel de ville, 122 rue Houdan, le 4^e lundi du mois, de 18h à 20h (sauf vacances scolaires). Renseignements : 01 40 63 67 72.

Bruno Philippe
Solidarité et santé, habitat, politique de la ville
conseiller communautaire délégué à la résorption de l'habitat indigne

Nicole Zuber
Environnement, lutte contre le réchauffement climatique

Hervé Audic
Circulation, voirie, patrimoine bâti communal
Économie numérique du territoire

Patrice Pattée
Urbanisme

CONSEILLERS MUNICIPAUX DÉLÉGUÉS DU MAIRE
Sabine Vasseur
État civil et élections

Thierry Legros
Sport

Liliane Sillon
Tourisme et promotion du territoire

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Isabelle Drancy
Catherine Lequeux
Jean-Pierre Lefèvre
Fabienne Eckerlein
Philippe Tastes
Monique Pourcelot
Catherine Arnould
Jean Carliz *conseiller communautaire*

Hélène Enard
Jean-Pierre Riotton
Sakina Bohu-Alibay
Othmane Khaoua
Roselyne Holuigue-Lerouge *conseillère communautaire*
Jean-Michel Grandchamp
Francis Brunelle

CONSEILLERS MUNICIPAUX N'APPARTENANT PAS À LA MAJORITÉ
Christian Lancrenon
Marie Claudel
Jean-Jacques Campan
Claude Debon
Xavier Tamby

De juin à septembre 2013

VILLE DE
SCEAUX
À LA CROISÉE DES TALENTS

Fêtes de Sceaux

C'est l'été, sortez!

7 au 9 juin

Sceaux à l'heure du Midi :
fêtes félibréennes et marché de Provence

14 et 15 juin

Opéra en plein air *La flûte enchantée* de Mozart

21 juin

Fête de la musique

22 juin

Feux de la Saint-Jean

13 juillet

Bal du 14-Juillet

13 juillet au 8 septembre

Festival de l'Orangerie



> Renseignements au 01 41 13 33 00
Retrouvez aussi tous vos rendez-vous de juin
sur www.sceaux.fr !